



DIARIO DE SESIONES  
DEL  
**PARLAMENTO DE NAVARRA**

---

XI Legislatura

Pamplona, 14 de septiembre de 2023

NÚM. 2

---

**COMISIÓN DE MEMORIA Y CONVIVENCIA, ACCIÓN EXTERIOR  
Y EUSKERA**

PRESIDENCIA DE LA ILMA. SRA. D.<sup>a</sup> UXUE BARCOS BERRUEZO

**SESIÓN CELEBRADA EL DÍA 14 DE SEPTIEMBRE DE 2023**

**ORDEN DEL DÍA**

—11-23/COM-00041, 11-23/COM-00050 y 11-23/COM-00068. Comparecencia, a petición propia y a instancia de la Junta de Portavoces, de la Consejera de Memoria y Convivencia, Acción Exterior y Euskera para informar sobre las líneas de trabajo a desarrollar durante su mandato.

*(Comisión transcrita por Naturalvox S.A.U.)*

(Comienza la sesión a las 9 horas y 31 minutos).

**11-23/COM-00041, 11-23/COM-00050 y 11-23/COM-00068. Comparecencia, a petición propia y a instancia de la Junta de Portavoces, de la Consejera de Memoria y Convivencia, Acción Exterior y Euskera para informar sobre las líneas de trabajo a desarrollar durante su mandato.**

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Egun on eta ongi etorriak. Hasiko gara lehenengo saio honekin, Memoria eta Bizikidetzeta, Kanpo Ekintza eta Euskarako Batzordearen lehenengo saio honekin, eta gaurkoan izango dugu lehendakariordearen agerraldia, Ana Olo anderea. Lehenengo eta bat ongi etorria eta bere ekipo osoari baita ongi etorria. La bienvenida, por lo tanto, a la Vicepresidenta y a su equipo a esta primera sesión de la Comisión de Memoria y Convivencia, Acción Exterior y Euskera para informar de las líneas de su trabajo.

Una sesión que se produce a petición de la propia Vicepresidenta, señora Olo, pero también a petición de los grupos parlamentarios Partido Popular de Navarra y Unión del Pueblo Navarro. Ha sido por este orden el registro de la comparecencia y, por lo tanto, por este orden iniciaremos las exposiciones de los dos primeros grupos proponentes para pasar a la exposición de la Vicepresidenta. Señor García, por lo tanto, cuando quiera.

SR. GARCÍA JIMÉNEZ: Buenos días y muchísimas gracias, Presidenta. En primer lugar, cómo no, quiero agradecer la presencia hoy aquí de la Consejera, la nuevamente Consejera, en este caso, Vicepresidenta segunda de Memoria, Convivencia y la Acción Exterior y la novedad, que no se había incluido durante Gobiernos anteriores, el tema de euskera, que, como digo, se incluye dentro del nuevo epígrafe de la propia Consejería.

Usted, evidentemente, es veterana en el propio Parlamento. Es la tercera vez que sigue como propiamente Consejera y, efectivamente, vamos a estar muy atentos también a lo que hoy diga, pero usted ya tiene una trayectoria que marca su presente y, evidentemente, dado el pasado de las acciones que usted ha llevado a cabo. Y sí que haremos, como tiene que ser, una valoración al respecto sobre la base del acuerdo que ustedes han firmado de cara a la próxima legislatura. Pero sí que es conveniente también recordar ciertas cuestiones que usted ha dejado durante los anteriores Gobiernos.

Primero, y con base también en una serie de declaraciones que hace usted y, quizás, nos preocupa al Partido Popular, es —como decía usted— la modificación de la zonificación del euskera. Entiendo que hoy planteará cuáles van a ser las líneas de trabajo que va a llevar a cabo su departamento, pero también y conociendo su trayectoria, me gustaría saber cómo ustedes, desde el propio Gobierno y dado, como digo, el pasado en esta cuestión, cómo van a combatir los delitos de odio por motivos ideológicos que se han visto incrementados durante los años que usted ha estado como propia Consejera. Y no sé si ahora tiene usted una varita mágica para ver reducidos, como digo, estos delitos, y me gustaría saber cuál va a ser la práctica en este caso.

Hay otras áreas dentro del propio departamento. En materia de Memoria y Convivencia, como digo, usted ya era Consejera anteriormente y sabemos perfectamente en qué línea ha trabajado. Veremos qué modificaciones va a hacer al respecto. Entiendo que, siguiendo con la misma estructura, incluso con el mismo director, la línea y la trayectoria será similar a la llevada a cabo anteriormente. En materia de Acción Exterior, nos gustaría saber todo aquello que va a plantear

con respecto a la acción que va a tener este propio Gobierno y sí que, como digo, nos interesa saber aquello que se incluye dentro del epígrafe del propio departamento, qué es lo referente al euskera. Sí que es cierto que la propia Presidenta, creo recordar, en su debate de investidura hacía referencia a la importancia, el peso que se le va a dar al euskera en esta legislatura y me gustaría saber en qué situación van a quedar los ciudadanos navarros, la mayoría de los ciudadanos navarros que, como digo, hablan principalmente castellano en esta Comunidad. Sin más, atentos estaremos a las líneas que usted desarrolle hoy para hacer, como digo, una valoración sobre la base de su intervención.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Muchas gracias, Señor García. Zurea da hitza orain, Iriarte jauna.

SR. IRIARTE LÓPEZ: Esker anitz, presidente anderea. Egun on eta ongietorria eta zorionak eman nahi nizkizun, Ollo anderea, zuri eta noski gainerako zuzendari orokor berriei. Ez dira berriak guztiak, baina horietarik bat bai, espreski Arakama jauna, batzorde honetako kidea izan zena. Beraz, bereziki berari, zorionak. Opa egiten dizuet arrakastarik handiena eta era pertsonalean animo guztiak dituzuen egitekotan. Decía que enhorabuena y, efectivamente, como ha dicho el señor García usted repite como Consejera. Realmente ha ascendido porque ahora es Vicepresidenta. Yo, en cambio, también continuo pero no he ascendido. Continúo como portavoz raso.

Quería también, en segundo lugar, agradecerle su presencia en esta Comisión. Usamos la petición de comparecencia cuando apenas había tenido tiempo de tomar posesión. Esperamos sepa disculpar esas ansias nuestras por escucharla y por saber cuáles van a ser las líneas directrices de su acción en los próximos años. Nada más y a la espera de sus explicaciones.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Eskerrak baita zuri ere, Iriarte jauna. Beraz, orain zurea da hitza, Ollo anderea.

SRA. CONSEJERA DE MEMORIA Y CONVIVENCIA, ACCIÓN EXTERIOR Y EUSKERA (Sra. Ollo Hualde): Egun on guztioi. Buenos días a todas y a todos. Inicio, como ya han recordado los portavoces, el señor García y el señor Iriarte, mi tercera legislatura en esta Cámara y en el Gobierno con el saludo a los y las integrantes de esta Comisión. De verdad, espero que trabajemos en el diálogo, el respeto, no exento de espíritu crítico, en busca de consensos que tengan su mirada centrada en las personas, en todas las personas que viven en Navarra.

Gizarte anitza, plurala, aniztasun hori aberastasun eta aurrerapen balio gisa ulertzen duten erakundeak merezi dutena. Izan ere, herritar gehienek politika aurrerakoien alde bozkatu dute bizikidetzan, errespetuan eta aniztasunaren integrazioan oinarrituta. Gobernantza-eredu eraginkorraren alde bozkatu du, bai eta herritarren eskubidea sendotzearen eta sistema demokratikoa sakontzearen alde ere. Bakearen eta bizikidetzaren balioa bultzatzearen alde bozkatu du, bai eta pluraltasun multifaktorial bat aldarrikatzearen alde ere. Gizartea, lurraldea, identitatea, hizkuntza, sexua eta abar. Aniztasun hori 2030 Agendaren eta den garapen jasangarrirako helburuaren konpromisoaren parte da erakunde guztiak barne hartzen dituen esparru politiko gisa eta gizarte gisa ditugun erronka guztiei erantzun egokia eta koherentea ematen die. Gobernantza ereduaren alde bozkatu du non erakunde publikoek, europarrek, estatukoek, eskualdeetakoek eta tokikoek eta gizarte zibilak Nafarroako errealitate historiko,

kultural eta soziala babesten eta demokrazian sakontzen lagunduko duten errealitate horren parte diren berezko hizkuntzak, gaztelania eta euskara barne. Eta herritarren borondate horri erantzuten dio gobernu hau sortu duten hiru alderdiek sinatutako akordio politikoak.

*[Una sociedad diversa, plural, merecedora de unas instituciones que entienden esta diversidad como un valor de riqueza y progreso. De hecho, la mayoría de la ciudadanía ha votado por políticas progresistas basadas en la convivencia, el respeto y la integración de la diversidad. Ha votado por un modelo de gobernanza eficaz, por consolidar el derecho de los ciudadanos y por profundizar en el sistema democrático. Ha votado por impulsar los valores de la paz y la convivencia, así como por reivindicar un pluralismo multifactorial. Sociedad, territorio, identidad, lengua, sexo, etc. Esta diversidad forma parte de la Agenda 2030 y del compromiso con el objetivo de desarrollo sostenible que supone como marco político que engloba a todas las instituciones y da una respuesta adecuada y coherente a todos nuestros retos como sociedad. Ha votado a favor del modelo de gobernanza en el que las instituciones públicas, europeas, estatales, regionales y locales y la sociedad civil contribuirán a preservar la realidad histórica, cultural y social de Navarra en el que, con la ayuda se profundiza en la democracia de las lenguas propias que forman parte de esa realidad, incluidos el castellano y el euskera. Y a esa voluntad ciudadana responde el acuerdo político firmado por los tres partidos que han consolidado este Gobierno].*

En este sentido, como Vicepresidenta segunda y Consejera de Memoria y Convivencia, Acción Exterior y Euskera. Por cierto, hemos cambiado el nombre de todo el departamento. No solo hemos incluido euskera, como ustedes saben euskera ya estaba en las políticas lingüísticas en el Departamento de Relaciones Ciudadanas, con lo cual el Departamento de Relaciones Ciudadanas se ha reconvertido, como digo, en este Departamento de Memoria y Convivencia, Acción Exterior y Euskera, y luego explicaré por qué este cambio. Entendemos que esta debe ser una legislatura para afianzar definitivamente el cambio iniciado en el año 2015, en donde deberíamos ser capaces todos y todas, al menos de consensuar dos grandes acuerdos: uno que blinde los pilares del Estado de bienestar, empezando por la salud, con esa sanidad pública que ha sido fundamental para superar el trance de la pandemia; y otro en torno a la pluralidad identitaria, cultural y también lingüística con el euskera y el castellano como lenguas propias de Navarra desde el autogobierno y frente a la involución que presentan la derecha y la ultraderecha.

Entendemos también que es importante en esta legislatura profundizar en una forma de cogobernanza, no solo en el Gobierno de coalición, sino en tejer esas redes para también apuntalar el cambio en estructurales, sociales, institucionales, económicas, culturales más de fondo. Para ello, el acuerdo político que nos hemos dado los tres grupos políticos que han conformado este Gobierno es un buen punto de partida para desarrollar la hoja de ruta en estos próximos años y da margen a mejorar su aplicación por el camino mediante el diálogo. Porque Navarra ha sido ejemplo estos últimos ocho años de acuerdos y consensos, de impulsar los derechos de las personas frente al retroceso en los mismos que se está viendo en otras regiones. Vivimos tiempos convulsos con Gobiernos en España de derecha y ultraderecha que están poniendo en cuestión las políticas de memoria, las políticas lingüísticas o el papel de las regiones en Europa.

Por eso entendimos que era más necesario que nunca escenificar el compromiso de Navarra a través de su Gobierno con estas políticas, reforzando esta apuesta por la memoria y convivencia, acción exterior y euskera, políticas que dan el nombre que visibiliza al departamento, los tres ejes sobre los que girarán todas las acciones para tratar de mejorar una sociedad navarra que cada vez es más plural y diversa y tiene que vivir en paz. Una Navarra con voz propia.

En estos tiempos revueltos de populismos y extremas derechas, además de gestión la gente, las personas valoran la convicción. Gobiernos y partidos que se rijan por la defensa de los valores democráticos y los derechos humanos. Y el hecho de que se haya decidido que la Vicepresidencia recaiga en mi Consejería tiene mucho que ver con esta voluntad y este compromiso frente a, como decía antes, una derecha y ultraderecha que quieren involucionar y reabrir debates negacionistas.

Pasaré ahora a explicar los principales retos que en esta legislatura abordaremos en cada una de las áreas. Me acompañan los tres directores generales que son los que dirigirán cada una de estas políticas de Memoria y Convivencia. Martín Zabalza, Director General de Memoria y Convivencia.

Maila guztietan, soziala, erlijioso, kulturala, politikoa, linguistikoa, bizikidetzaren aldeko apustua funtsezkoa da berezko nortasun duen baina errealtate global eta europar batean kokatuta dagoen Nafarroako bezalako lurralde batean. Kezkatuta gaude desberdina gorrotatzen duten diskurtsoekin. Horregatik, Lehendakariordetza honek irmoki aldarrikatzen du guztiekiko errespetua, baita sentitzeko eta pentsatzeko moduak desberdinak direnean ere. Memoriaren esparruan 1936an eta Francisco garaian gaur egun arte, askatasunaren eta demokraziaren balioak defendatu zituzten pertsonen historia berreskuratzen jarraituko dugu eta ibilbide luzea egin dugun arren, Nafarroa politika publikoetan aitzindaria izanik, akordio politikoan jaso diren erronka asko ditugu.

*[En todos los niveles, social, religioso, cultural, político, lingüístico, la apuesta por la convivencia es fundamental en un territorio como Navarra con identidad propia, pero enmarcado en una realidad global y europea. Nos preocupan los discursos que odian a lo diferente. Por esa razón, esta Vicepresidencia reivindica firmemente el respeto a todas las personas, incluso cuando las formas de sentir y pensar son diferentes. Con lo que respecta a la memoria en 1936, en la época de Francisco y hasta en la actualidad, seguiremos recuperando la historia de las personas que defendieron los valores de la libertad y la democracia y, aunque hemos hecho un largo recorrido, en el que Navarra ha sido pionera en políticas públicas, tenemos muchos retos que se han recogido en el acuerdo político].*

En materia de Memoria continuaremos con el desarrollo de las leyes estatales y forales de Memoria, trabajando en la actualización y divulgación del Mapa de Fosas, así como en las exhumaciones e identificaciones de los todavía centenares de desaparecidos que tenemos en Navarra. Asimismo, estamos abordando la actualización del censo de simbología franquista en Navarra, de modo que se pueda seguir avanzando en la eliminación de dicha simbología en el espacio público, así como en la retirada de condecoraciones a destacados representantes.

En próximas semanas me reuniré con el Secretario de Estado de Memoria Democrática con el fin de seguir avanzando en el protocolo que ya estamos intercambiando ambas Administraciones para que el Fuerte sea un lugar de memoria tal y como recoge la Ley de Memoria Democrática y pueda ser visitado por quienes quieran ir a ese lugar de memoria, especialmente por los miles de jóvenes que participan en el programa Escuelas con Memoria que junto con Escuelas por la Paz y la Convivencia, y el programa ESKUtik-de la MANO implantado en 2017, que lleva la voz de las víctimas a las aulas y que en esta legislatura incorporará también a las víctimas reconocidas de violencia política. Porque la memoria no es una cuestión de pasado sino un valor de futuro.

Además, debemos seguir avanzando en las áreas de Educación, de Promoción de los Derechos Humanos, en la construcción de una memoria compartida y en un relato contrastable con el pasado, avanzando en un relato no excluyente de las consecuencias de la violencia terrorista, recogiendo los testimonios, vivencias y reflexiones de las víctimas del terrorismo, como una forma no solo de conocimiento, sino también de cercanía y empatía para con esas personas. Las víctimas seguirán siendo protagonistas de parte de nuestro trabajo. El acuerdo político recoge que es imprescindible mantener y seguir impulsando el apoyo y solidaridad a las víctimas del terrorismo de ETA y otras organizaciones terroristas, trabajando con las asociaciones que las representan.

Trabajaremos con el máximo consenso y evidentemente con este Parlamento en la modificación de la actual Ley Foral de Víctimas del Terrorismo, para actualizarla y adecuarla a la problemática actual del colectivo de víctimas. Como también seguiremos trabajando en el desarrollo en toda su extensión de la Ley Foral 16/2019 de reconocimiento y reparación de las víctimas por actos de motivación política provocados por grupos de extrema derecha o funcionarios públicos. En particular vamos a seguir impulsando la Comisión de Reconocimiento y Reparación como base para atender desde las instituciones públicas todas las vulneraciones de derechos humanos. En breve espero que tengamos ya los primeros reconocimientos a víctimas de violencia política de funcionarios públicos o grupos de extrema derecha. Sin duda, con estos reconocimientos habremos dado un paso importante en una sociedad más democrática, más justa y más ética, basada en el respeto a los derechos humanos.

Politika horiek guztiak eta gero eta anitzago eta pluralagoa den gizarte batean, elkarbizitzarako politika publikoak bultzatzea Nafarroako 2021-2024ko Bizikidetzarako lehenengo Plan estrategikoaren garapenaren itxieran eta 2. planean landuko dira. Plan hori ahalik eta adostasun eta parte-hartze handienarekin egin beharko dugu. Gainera, legegintzaldi honetan Rozalejo izango da azkenean Memoriaren eta Bizikidetzaren arloko politika publikoen egoitza. Apustu garrantzitsua da Memoriaren Institutuari eta Memoriaren eta Bizikidetzaren Zuzendaritza Nagusiariko egoitza finko eta sinboliko emateko 2025aren hasieran prest egongo delako. Eta azkenik, azpimarratu behar da Iruñeko beste gune baten etorkizunean hasiko direla lanean, Erorien monumentuaren etorkizunean Iruñeko Udalarekin lankidetzan.

*[Todas estas políticas y en una sociedad cada vez más diversa y plural, el impulso de las políticas públicas de convivencia se abordará en el cierre del desarrollo del primer Plan Estratégico de Convivencia de Navarra 2021-2024 y en el segundo Plan. Un plan que tendremos que elaborar con el mayor consenso y participación posible. Además, en esta*

*legislatura Rozalejo será finalmente la sede de las políticas públicas en materia de Memoria y Convivencia. Una apuesta importante porque estará lista a principios de 2025 para dotar de sede fija y simbólica al Instituto de la Memoria y a la Dirección General de la Memoria y la Convivencia. Y, por último, hay que destacar que se empezará a trabajar en el futuro en otra zona de Pamplona, con el Monumento a los Caídos, en colaboración con el Ayuntamiento de Pamplona].*

Pasamos a Acción Exterior. Me acompaña Sergio Pérez, el director general de Acción Exterior. Una Navarra con voz propia en Europa, en el mundo, una Navarra transfronteriza. Estos son los ejes que el Plan de Acción Exterior recoge y que deberán ser impulsados en el segundo Plan de Acción Exterior que ya tenemos que empezar a trabajar. Una legislatura marcadamente europea con unas elecciones europeas el año que viene, en 2024, y como señalaba ayer la Presidenta de la Comisión Europea durante el debate sobre el Estado de la Unión, nos jugamos el modo de vida europeo. Navarra va a desempeñar un papel protagonista al ostentar durante esta legislatura la Presidencia de dos organismos transfronterizos en los que participamos: Euroregión del 2024 al 2025, corresponde la Presidencia a Navarra a la Presidenta María Chivite, y la Comunidad de Trabajo de los Pirineos del 2026 al 2027.

La Euroregión y la CTP nos permiten conformar un espacio más competitivo y solidario en Europa. Para cumplir estos objetivos se han puesto en marcha proyectos comunes que fomentan el desarrollo mutuo y el fortalecimiento de la cohesión económica, social y cultural de los tres territorios, como la elaboración del Plan Estratégico Euroregional. Como pone de manifiesto la Comisión Europea, la consiguiente pérdida de crecimiento potencial en las regiones fronterizas de la Unión obedece directamente a obstáculos jurídicos y administrativos, por ello vamos a seguir reivindicando la apertura de los pasos transfronterizos que no hacen sino volver a políticas caducas, en donde las mugas físicas se unían a las ficticias. Y lo haremos con ahínco dentro de lo que es el nuevo mecanismo transfronterizo europeo.

Debemos aprovechar, además, las sinergias del marco financiero plurianual de la Unión Europea, que nos dan el impulso de programas como Poctefa que con doscientos treinta millones están disponibles para cohesionar los territorios fronterizos. Para ello seguiremos potenciando la Oficina de Proyectos Europeos que la pasada legislatura se instauró, una oficina que ya es referente en la Administración y que ha motivado y ha impulsado que veinticinco proyectos al año sean presentados por los diferentes departamentos con un retorno de cerca de quince millones de euros.

Además, vamos a reforzar la Oficina de Navarra en Bruselas, capital de la Unión Europea, un servicio que cuenta con una elevada reputación entre empresas, universidades y asociaciones. Este impulso de la relación con Europa con voz propia se escenifica también en la participación en el Comité de las Regiones. Pero entendemos, debe ser aprovechado el impulso derivado de la residencia de Navarra en el año 2023 de la alianza de Regiones con Industria de Automoción, un foro al máximo nivel político que reivindica la importancia del sector de la automoción en el marco del intergrupo automovilístico CoRAI. Será el mejor escaparate para la Comunidad, así como para el sector automovilístico de Navarra.

Y todo ello sin olvidar a esa ciudadanía navarra en el exterior. El gran reto será el desarrollo de esa ley de ciudadanía navarra en el exterior que se aprobó en esta Cámara a finales de la pasada

legislatura, y el desarrollo de esa estrategia NEXT de retorno, retención y colaboración con los navarros y navarras. En este sentido, desde luego, creo que son los mejores embajadores de esa marca, Navarra, ámbito al que ayer se refería al Vicepresidente primero dentro de sus competencias y que debemos trabajar en coordinación con el fin de impulsar la imagen de Navarra como referente de calidad de vida, sociedad abierta y espacio de oportunidades económicas y sociales ante el exterior.

Euskara nirekin dago. Jabi Arakama, Euskarabidearen zuzendaria, hasieran bizikidetzako arlo handietan adostasuna lortzeko beharraz hitz egiten zuen eta horietako bat, barkatu, eta horietako bat euskara da. Gure hizkuntzaren aldeko eztabaida alderdikoitik urrundu behar dugu eta uste dut baldintza betetzen direla bai Foru mailan, bai estatu mailan eta baita Europan ere legealdi honi aurre egiteko aukera gisa hizkuntzen arloan, batez ere euskaraz, gure bi hizkuntzetako bat adostasunean aurrera egiteko. Hizkuntza koofizialak, euskara kasua, datorren astetik aurrera erakundeetan erabili ahal izatea onartu zen atzo Kongresuan. Europako erakundeetan ere izan daiteke. Bide batez, Europako erakunde horiek urteak daramatzate Nafarroari eskatzen euskararen errespetuan, aintzatespenean eta sustapenean aurrera egin dezan eskualdeetako edo eremu urriko hizkuntzen Europako Gutunaren bidez. Europako Kontseiluak dituen Batzordean azken txostenak 2015etik hona gure Erkidegoan izandako hobekuntza aitortzen zituzten, baina argi dago oraindik asko dugula hobetzeko euskarari emandako tratamendua, normalizaziora iritsi nahi badugu. Hori guztiak estatu mailan, ultrasekuina hizkuntza gutxituei dagokienez artifizialki polarizatu eta inboluzionatu duen une honetan. Hori ikusten ari gara tradizio sozialak eleaniztasun handia duten beste eskualde batzuetan, hala nola Balear Uharteetan edo Valentzian. Testuinguru honetan, eztabaida eta erabilera alderdikoetatik ihes egiten duen akordio politiko baten alde egiten dut zorroztasun teknikitik abiatuta, prestigio handiko erakunde eta instituzioen laguntzarekin euskararen balio soziala berreskuratzen eta ikasteko eta gizartean erabiltzeko aukera berreskuratzen lagunduko diguten neurrietan aurrera egitea ahalbidetuko diguna.

*[El euskera está conmigo. Jabi Arakama, director de Euskarabidea, hablaba al principio de la necesidad de alcanzar un consenso en grandes áreas de convivencia y una de ellas es el euskera. Debemos alejarnos del debate partidista a favor de nuestra lengua y creo que se dan las condiciones tanto a nivel foral como estatal y europeo como una oportunidad para afrontar esta legislatura en materia de lenguas, sobre todo en euskera, una de nuestras dos lenguas para avanzar en el consenso. El Congreso aprobó ayer que las lenguas cooficiales, el caso del euskera, puedan ser utilizadas en las instituciones a partir de la próxima semana, y también en las instituciones europeas. Por cierto, estas instituciones europeas llevan años reclamando a Navarra que avance en el respeto, reconocimiento y promoción del euskera a través de la Carta Europea de las lenguas regionales o minoritarias. En la Comisión en la que tienen los Consejos Europeos los últimos informes reconocían la mejora experimentada en nuestra Comunidad desde 2015, pero es evidente que todavía tenemos mucho que mejorar en el tratamiento que le damos al euskera si queremos llegar a la normalización. Todo ello a nivel estatal, en un momento en el que la ultraderecha ha polarizado e involucionado artificialmente en la materia de lenguas minoritarias. Esto lo estamos viendo en otras regiones donde las tradiciones sociales tienen un gran plurilingüismo, como en las Islas Baleares o en Valencia. En este contexto, apuesto por un acuerdo político que huya de debates y usos*



*partidistas desde el rigor técnico, que nos permita avanzar en medidas que, con la ayuda de organismos e instituciones de prestigio, nos ayuden a recuperar el valor social del euskera y a recuperar la oportunidad de aprenderlo y utilizarlo en la sociedad].*

En este sentido, las políticas en torno al euskera son fundamentales y, más allá de desacuerdos que ya se han hecho públicos, creemos que esta es una legislatura en la que se puede y se debe avanzar más desde consensos básicos y con rigor. Porque la sociedad del siglo XXI es plurilingüe y las lenguas propias aportan un valor añadido en un mundo. He citado los desacuerdos. Han quedado explicitados en este acuerdo, negro sobre blanco, y nos comprometemos las tres fuerzas que hemos acordado este Gobierno a seguir trabajando para superarlos. Pero quien diga que este acuerdo es menos ambicioso que el del año 2019 se equivoca, bien porque se niega a leerlo en su integridad o bien porque prefiere desviar hacia el Gobierno de Navarra responsabilidades o incapacidades propias. El ejemplo más claro es el cambio de la ley del euskera para terminar con la zonificación, modificación que debería ser aprobada por este Parlamento para la que nunca ha habido mayoría suficiente.

Porque volviendo al acuerdo, el del año 2019 fue mucho más genérico en temas fundamentales. En el caso del Plan Estratégico del Euskera, por ejemplo, entendemos que sigue siendo una herramienta valiosa y desde luego trabajaremos en el seno del Gobierno para acordar en torno al plan ya trabajado en la anterior legislatura.

También esperamos ver aprobados a la mayor brevedad los planes lingüísticos de los departamentos que se recogen en el acuerdo político. Planes trabajados durante los últimos años que supondrán una mejora sustancial en la atención bilingüe a la ciudadanía, y que las tres fuerzas firmantes del acuerdo nos hemos comprometido a desarrollar una vez finalizada su adecuación a la nueva estructura departamental.

Igualmente espero que en breve, el Gobierno, aprobemos el nuevo decreto foral que regula los méritos para el acceso a las Administraciones Públicas. Decreto que si bien no satisface a todos los socios de Gobierno, al menos permitirá valorar el conocimiento del euskera en la gran mayoría de los puestos ofertados, casi el 90 por ciento, mediante concurso oposición y que en Navarra en su práctica totalidad corresponden a las plazas de Osasunbidea.

Otras acciones concretas que recoge el acuerdo tienen que ver con la educación, ámbito donde nos hemos comprometido a fomentar el uso del euskera, organizando programas educativos dirigidos al alumnado de los centros educativos de los modelos A, B y D tanto de Infantil y Primaria como de Secundaria y Bachillerato. También nos hemos comprometido a satisfacer toda la demanda en los modelos A y D, así como garantizar el modelo D en Secundaria en las localidades que ya lo tienen en Primaria y cuentan con un instituto en su municipio. Me consta que personas, padres y madres que llevan a sus hijos e hijas al modelo D en Primaria de Tafalla o Lodosa han recibido con gran satisfacción este acuerdo político.

Erronken kapitulari amaiera emateko, helduenganako euskara ikasten jarraitu beharko dugu, batez ere gazteenen artean doakotasunaren hurbiltzen jarrai dezagun. Era berean, hizkuntza horretako kultur, aisialdi eta denbora librearen eskaintza hobetzen jarraitu behar da, bai eta euskara mundu digitalera eta gazteengana egokitzen ere natibo digitalak baitira, euskararen arloan asko aurreratu delako azken zortzi urteetan, Administrazioan euskara sustatzea eta

herritarrekiko harremanak bultzatzearekin. Toki erakundeekiko, komunikabideekiko, gizarte erakundeekiko, eremu sozioekonomikokiko edo irabazi asmorik gabeko kolektiboekiko harremanarekin. Hori guztiak Euskarabideak erakunde autonomo gisa duen lidergoarekin, egungo eskumenekin eta bere jarduera garatzeko aurrekontu eta baliabide nahikoekin.

*[Como colofón a este capítulo de retos, tendremos que seguir dirigiendo el euskera hacia los adultos, sobre todo para que sigamos acercándonos a la disposición de los más jóvenes. Asimismo, hay que seguir mejorando la oferta cultural, de ocio y tiempo libre en esta lengua, así como adaptar el euskera al mundo digital y a los jóvenes, que son nativos digitales, porque en materia de euskera se ha avanzado mucho en los últimos ocho años, fomentando el euskera en la Administración e impulsando las relaciones con la ciudadanía. Relacionándonos con entidades locales, medios de comunicación, entidades sociales, colectivos del ámbito socioeconómico o sin ánimo de lucro, todo ello con el liderazgo de Euskarabidea como organismo autónomo, las competencias actuales y los presupuestos y recursos suficientes para desarrollar su actividad].*

Termino esta intervención recordando que en Navarra hemos sido capaces de poner pie en pared a la ola de fascismo que asola a toda Europa. Tenemos que saber llegar a unos acuerdos mínimos con base en los derechos y a potenciar avances democráticos, porque creo que el ejemplo que hemos dado en Navarra en los últimos años y también con la ratificación de este acuerdo político en la conformación del Gobierno ha sido importante. Hoy seguimos en esa senda de encuentro, de reconocimiento a la pluralidad y la apuesta por la convivencia entre el conjunto de fuerzas con carácter progresista, y creo que esta Vicepresidencia es un símbolo de todo ello.

Estoy convencida de que este Parlamento va a ser un espacio fundamental para no solamente rendir cuentas y debatir sobre el día a día de la Comunidad, sino para poder trabajar en torno a acuerdos y consensos lo más amplios posibles sobre aquellos temas claves en los que Navarra, una comunidad con una rica historia de autogobierno y un interesante presente de diálogo transversal juega su futuro colectivo en un marco estatal, europeo y mundial cada vez más complejo y retador. Eskerrik asko, muchas gracias.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Eskerrik asko, lehendakariordea, eta barkamenak azkenean esan dugu. Señalábamos al inicio esta sesión que esta ha sido pedida a petición propia por parte de la Vicepresidenta, pero también a petición de los grupos parlamentarios Partido Popular y UPN. Tiempo, por lo tanto, en este turno para los portavoces parlamentarios, empezando por el primero solicitarlo en este caso, señor García, portavoz del Partido Popular de Navarra.

SR. GARCÍA JIMÉNEZ: Muchísimas gracias, Presidenta. Efectivamente, una vez escuchada su intervención de cuáles van a ser las líneas de trabajo de cara a los próximos años de su departamento, primero, deja ver básicamente que su departamento es básicamente un reparto de poder y no un reparto de necesidades de la propia sociedad. Queda patente y claro que su propio departamento bien se podía repartir en diferentes direcciones generales en otros departamentos y no, como digo, ese reparto de poder de los grupos que sustentan el Gobierno alejado siempre, como digo, de las necesidades que tiene la ciudadanía en general.

Como veo que usted, parece ser, sigue muy alejada de cuál es la realidad que vive la sociedad navarra, sí que haré una valoración por cada una de las cuestiones que usted ha planteado. Y empezaré por lo último y hacía referencia a que ustedes dicen que no podemos tachar el acuerdo como poco ambicioso.

Si hay algo en lo que sí que es ambicioso, y usted es ambiciosa, es, como digo, en la imposición clara del euskera en toda la Comunidad Foral, eliminando la ley de zonificación y, como digo, dando la espalda a una realidad social que vive el conjunto de la Comunidad Foral de Navarra. No hay más que leer, ver y analizar cualquier informe que haga referencia al uso del euskera en nuestra Comunidad. Como digo, yo creo que lo que primero que debe hacer usted, como Consejera del ramo y como persona responsable que quiere imponer el euskera en Navarra es, como digo, ver la realidad patente y latente de la sociedad para, a partir de ahí, trabajar sí en convivencia y sí acorde, como digo, a la necesidad plural de la Comunidad Foral alejada sobre todo de la imposición, que es su guía, su manual, durante estos años que usted ha estado gobernando. Porque, como digo, si algo por lo que se le recordará siempre es por esa clara imposición del euskera, pero también por la ruptura de la convivencia en nuestra Comunidad.

Porque también hay que recordar que usted también rompe un pacto, posible acuerdo de convivencia, básicamente, porque tenía o pretendía ceder al chantaje de aquellos que todavía no condenan el terrorismo de ETA y que sí son socios de su Gobierno. Son socios de usted. Y como digo, poco podemos hablar de convivencia cuando todavía en un Gobierno hay partidos que marginan, que maltratan a las víctimas del terrorismo de ETA y, como digo, no condenan el terrorismo de la banda terrorista ETA. Partiendo de esa base, usted tiene un trabajo arduo, difícil y que, como hemos visto, su trayectoria no la ha llevado a esos grandes consensos difícil, como digo, con partidos que todavía no condenan el terrorismo de ETA.

Y vuelvo a la ambición, a su ambición personal, quizás con respecto al tema del euskera en el que dice que debe avanzar. Le digo que avance mirando de frente a la ciudadanía y no de espaldas a la ciudadanía. Que sepa cuáles son los principales problemas y a partir de ahí atajar con soluciones reales, eficaces y que, como digo, garantizan la libertad del conjunto de la sociedad navarra, porque últimamente le escuchamos hablar en diferentes entrevistas de los derechos de los euskaldunes. Acuérdesse del derecho de la lengua que nos une, el castellano, el conjunto de los navarros que usted lo tiene bastante olvidado en sus políticas diarias. Ausencia, como digo, en su política en materia del conjunto de la sociedad navarra. Hablaba de planes lingüísticos. Atentos estaremos a cuáles van a hacer esos planes lingüísticos que usted va a poner en práctica y decía que no había que utilizar el euskera como arma que enfrenta a la sociedad. Le pido que sea usted la primera que no lo haga, porque si alguien utiliza el euskera para enfrentar a la sociedad son ustedes, los nacionalistas, utilizando, como digo, la imposición y la división de la sociedad.

Luego hablaré víctimas, que usted ha hecho también referencia y luego hay cuestiones que me parece conveniente recordar. Hablaba de Memoria. Mire, si alguien rompe también la unidad de la sociedad son ustedes y sus socios, el Partido Socialista, porque quien abre debates pasados son ustedes y, principalmente, el Partido Socialista. Hablaba también de Gobiernos del Partido Popular. Usted gobierna con la extrema izquierda y no ha hecho referencia a los extremismos que están en su propio Gobierno. Por lo tanto, quizás mire primero lo que tiene en casa para

luego hablar de lo que hay en casa ajena. Yo creo que es conveniente también tener esta cuestión por bandera, y yo le diré lo que considero que se debe trabajar en materia de Memoria.

Creo que la Memoria no es política, sino que es objetiva y lo que tiene que hacer usted, si le compete en este caso, es contar las cosas como fueron. Que no la maquille, que no maquille la realidad que es lo que vemos que ustedes hacen habitualmente: resaltar ciertas cuestiones frente a otras. Hablamos, como digo, de aquello que separó el conjunto de los españoles y se olvida hablar del pasado más reciente que fue, como digo, el terrorismo de la banda terrorista ETA. Hablan de aquello, pero no lo digo, como digo, no hablan de lo que también dejó una huella en nuestro país. Como decía, es recordar lo que sucedió sin maquillar, sin ocultar lo que no nos gusta y, evidentemente, lo que nos gusta. Hay que contarlo todo, alejado de esa política que a ustedes tanto les gusta plantear y solo de esa manera, efectivamente, podremos aprender de cuáles han sido los errores del pasado para evitar volver a esos errores y evitar repetir.

Con sus políticas de Memoria y con sus políticas de Convivencia se consigue que Navarra sea más sesgada o esas políticas sean más sesgadas, más partidistas en este caso, y tenga un componente adoctrinador que tanto le gusta a la izquierda en que usted está en este Gobierno. A partir de ahí, como digo, si miramos la memoria de manera objetiva, trabajaremos en una sociedad y contribuiremos todos a trabajar en una sociedad igualitaria. Yo creo que debe mirar esa realidad en la que nos encontramos.

Hablaba de retrocesos y creo que también hablaba de consensos. Un consenso entre todos debe tener en cuenta una parte fundamental de este Parlamento que es más del 40 por ciento de la sociedad que ha elegido partidos de centroderecha, a la cual si usted quiere convivir, primero debe respetar. Criticaba Gobiernos del Partido Popular —por lo que veo— y convivir es aceptar la democracia en aquellas comunidades en las que gobierna el Partido Popular es porque la sociedad ha dicho claramente un gobierno, un cambio de gobierno mayoritariamente en España y principalmente en el Gobierno de España, donde también mayoritariamente han votado una opción: el Partido Popular, en la que ustedes, evidentemente se suman a la ola de los perdedores, en este caso al Partido Socialista. Para convivir, como digo, hay que respetar la democracia y una parte importante de este Parlamento con la cual usted también tiene que llegar a acuerdos, evidentemente. Pero para ello primero tiene que exigir, como le decía, ciertas cuestiones a partidos con los que usted gobierna. Primero es condenar el terrorismo de ETA para trabajar en esa convivencia que, efectivamente, hará más real la convivencia.

Le decía también en el debate de investidura de la Presidenta, que aquí estará el Partido Popular para, como digo, trabajar de manera conjunta grandes consensos y, tal como digo, que no vamos a votar el no por el no. Como digo, votaremos aquello que efectivamente sea beneficioso. Le pido a usted que también mire con buenos ojos. Puede usted mirar con buenos ojos aquellas iniciativas que se presenten desde partidos que, evidentemente, no sean los que usted gobernando. En la práctica tiene usted ocho años de ejemplo que vienen de la gestión anterior y en la que prácticamente no lo ha hecho. Nula ha sido, como digo, su capacidad de llegar a acuerdos y a lo cual le vuelvo a emplazar. Como digo aquí el Partido Popular viene para eso, para trabajar, para paliar las necesidades que tienen el conjunto de la sociedad navarra y, le decía al inicio, siempre mirando de frente a la problemática que tiene el conjunto de la sociedad navarra y nunca de espaldas. Por lo tanto, mal va encaminada cuando usted, como digo, pretende

eliminar la ley de zonificación. No se ajusta en absoluto a la realidad que vive hoy Navarra. En este caso, lo que usted pretende es dar más beneficios a aquellos, una minoría, una minoría hoy en Navarra, que habla que habla euskera en este caso y dejar de lado a esa gran mayoría.

Y en materia de Acción Exterior, grandes son los retos. Efectivamente, también hay trayectoria del director general de Acción Exterior. Viene en este caso ya de trabajar en el Gobierno anterior y, como digo, es importante la posición de Navarra frente a Europa, pero también tiene muy presente a qué país pertenecemos y por el cual estamos en este caso en Europa. Y como digo, a usted parece que se le ha olvidado en su intervención.

Son curiosas ciertas afirmaciones que usted hace en alguna de las entrevistas que recoge también lo que había planteado en su discurso. Y con respecto al odio...

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Señor García, me va a disculpar. Ha agotado su tiempo. Vaya concluyendo.

SR. GARCÍA JIMÉNEZ: ... al odio que usted tiene a la derecha y, como digo, si usted quiere llegar a grandes consensos en Navarra, tiene que trabajar esos consensos, siempre, claro está, desde la convivencia. Muchas gracias y disculpe.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Gracias a usted. Al contrario, al final se ha adecuado bien a los tiempos. Les iré avisando cuando termine el tiempo. Dado que es la primera de las sesiones, si les parece lo que haremos es mantener ese pequeño margen para que vayan cerrando después de sus diez minutos. Txanda orain, lehen esan dudan bezala, UPNren talde parlamentarioarentzat eta kasu honetan bere bozeramailearentzat. Iriarte jauna, zurea da hitza.

SR. IRIARTE LÓPEZ: Muy bien, muchas gracias, señora Presidenta. Efectivamente el departamento ha cambiado de nombre, pero no de contenidos. El cambio de nombre me parece bien, porque creo que es mucho más descriptivo. Voy a hacer, como usted, un repaso muy rápido y teniendo cuenta que tengo diez minutos, no media hora, necesariamente me voy a dejar cosas en la cartera.

Memoria y Convivencia. Yo creo que en este área tenemos una evidente tarea pendiente, creo que todos ustedes lo saben y esa tarea pendiente es otra que la siguiente. Nosotros somos una sociedad, la navarra, que pasó por unos años de plomo terribles, que vivió unos años en los que había un clima de intolerancia, de radicalismo, de violencia, de miedo en las calles enorme. Por fortuna ETA desapareció. Eso es una magnífica noticia. Nadie la puede echar de menos. Pero por desgracia, el examen de conciencia, por decirlo en términos religiosos si quieren, la autocrítica que es necesaria en ese sector de la sociedad navarra, del pueblo de Navarra, que sostuvo, apoyó y alimentó el terrorismo, esa autocrítica no se ha producido. Se producen de cuando en cuando señales ambiguas. Por un lado una cosa, por otro lado continúan considerándolo «lucha armada» y continúan considerándolos «gударis».

En los anteriores acuerdos programáticos, si no me equivoco, sí había referencias a tratar de conseguir un consenso en esta cuestión. Si mal no recuerdo en el anterior acuerdo programático se hablaba incluso de la constitución de una ponencia en el Parlamento —desde luego no es una competencia suya— para conseguir un consenso de rechazo a la violencia. Yo tengo la sensación de que las fuerzas que componen el Gobierno ya han desesperado de conseguir pasos claros y

nítidos por parte de la izquierda abertzale en esta materia. Y creo que es muy importante, porque sin esa condena no habrá garantías de no repetición. Sin esa condena van a venir generaciones que pensarán que los miembros de ETA eran heroicos gudaris, que los atentados terroristas eran «ekintzas» bien hechas, y que las víctimas de ETA eran «txakurras» y enemigos del Pueblo Vasco. Y eso no nos lo podemos permitir como sociedad. Esa es la verdadera involución, el verdadero reto al que yo pienso que usted se enfrenta, el verdadero negacionismo: el negar que aquí hubo terrorismo, no lucha armada, terrorismo.

Como saben, en las anteriores legislaturas se habló mucho de la «batalla del relato». Dejémosnos de tonterías. No es una cuestión de relato. El terrorismo no fue una novela, no fue el guion de una serie de Netflix. Fue una verdad, una realidad que como toda verdad, como toda realidad, claro que es susceptible de explicaciones y de análisis diferentes, por supuesto que sí. Pero creo que todos, y yo pienso que usted está totalmente de acuerdo con lo que yo estoy diciendo, absolutamente todos debemos reconocer que matar estuvo mal y que cualquier violación de los derechos humanos, la cometiera quien la cometiera, es condenable —no reprochable o tal, condenable— y que un atentado terrorista es un atentado terrorista. Este es el suelo ético al que tenemos que llegar. Y como creo que usted piensa exactamente igual, le tengo que emplazar a que se lo pidan de una vez a Euskal Herria Bildu, sin aspavientos, sin hostilidad, con serenidad, con firmeza, pero con constancia, porque lo necesitamos como sociedad. Y creo que les tenemos que presionar democráticamente a que den ese paso.

Hay un plan de convivencia aprobado por el Gobierno en la anterior legislatura, remitido al Parlamento, también hay que decirlo, rechazado por el Parlamento. Rechazado con nuestro voto por la sencilla razón de que no incluía la condena a ETA y el rechazo a pactar con las fuerzas que no condenaron a ETA. Y rechazado por Bildu, porque una enmienda del Partido Socialista introducía esa condena a ETA. No se nos puede hurtar eso. Yo realmente salí de esa Comisión pensando que el plan había caído. El informe jurídico dijo que continuaba en vigor.

Yo no lo discuto, pero sí tengo que recordarle, señora Consejera, que para nosotros — y se lo digo abiertamente— ese Plan de Convivencia tiene cosas muy buenas y coincidimos en los objetivos. Efectivamente, hay que luchar contra la intolerancia y luchar por la tolerancia y también a las personas que votan a los partidos de derecha. Eso tendrá que comprenderlo usted. Hay que luchar contra la xenofobia, contra la estigmatización de cualquier colectivo, fomentar el diálogo interreligioso e intercultural, fomentar una igualdad real, la libertad real, erradicar el machismo que desde luego no es un invento ni una *fake news* y es una realidad, promover la educación, el respeto mutuo, esclarecer lo de los delitos de odio y los delitos de odio ideológicos, tener buenas estadísticas que nos digan exactamente dónde se están produciendo, porque las que ofrece el ministerio no son muy buenas. En todo eso estamos de acuerdo. Son cuestiones cardinales, pero lo anterior que le he mencionado también. Es fundamental. Creo que como sociedad no podemos continuar en esta situación.

Precisamente por eso no entendemos una Navarra con Ospa Eguna ni con Inutilan Eguna. Y tampoco entendemos que su formación considere que se puede encoger de hombros y decir «me abstengo» en la votación de una resolución que pida rechazar el Inutilan Eguna. Es muy contradictorio hablar de un plan de convivencia y pensar que se puede estigmatizar a todos los guardias civiles como inútiles. Díganse a las personas a las que los guardias civiles han

rescatado, ayudado, protegido, salvado de la muerte, o sea, inútiles. Y por eso quería emplazarla también y aprovechar también a lanzar la mano al portavoz de Geroa Bai para explicarnos qué había en la resolución del texto presentado por el Partido Popular que no era asumible por ustedes, porque yo creo que en esto tenemos estar unidos en decir «no a los Inutilan Egune, a ninguno».

Respecto a Memoria Histórica, nuestro planteamiento es conocido y es el mismo que vengo defendiendo desde que yo entré como portavoz en 2015. En Navarra hubo una política de exterminio contra la izquierda, especialmente contra el Partido Socialista y contra la UGT durante la Guerra Civil. Esos crímenes son, desde luego, condenables. Localizar los restos, procurarles un entierro digno, honrar la memoria a estas víctimas, atender a sus familias nos parece perfecto. Lo he dicho desde 2015 y desde antes incluso de ser parlamentario. Se tenía que haber hecho mucho antes y tenía que haber sido objeto de un pacto de Estado. Sin duda. Ahora bien, como decía Azaña, el río se desborda por las dos vertientes. Si fue injusto olvidarse durante cuarenta años de las víctimas causadas por el bando rebelde, comprenderán ustedes que olvidarse otros cuarenta más de las víctimas del bando gubernamental tampoco estará bien. Y no me vengan con blanqueos, porque un asesinato es un asesinato en 1983 o en 1936.

Yo no creo que se pueda caer —algunas vez se lo he mencionado— en lo que se defiende en un informe del Gobierno Vasco redactado no recuerdo bien por qué que dice: «bueno no. Los crímenes de un lado no son crímenes de lesa humanidad, los otros sí». No, no, un asesinato es un asesinato porque la humanidad está presente en una persona de derechas, de izquierdas, abertzale, terrorista, lo que sea. Un asesinato es un asesinato. Si no lo que le iba a pedir es que se acuerde también de los navarros y navarras asesinados en el territorio controlado por la República, porque si no va a ser difícil llegar a esa memoria compartida que también necesitamos. Plural sí, pero partiendo de esa base ética.

Acción Exterior. En efecto, a finales de la anterior legislatura aquí se aprobó una ley de la ciudadanía navarra en el exterior. Es una ley que tampoco votamos, pero también dije que tenía cosas muy buenas. Para mí el principal punto era que caía en una confusión semántica al incluir dentro de la ciudadanía navarra en el exterior a quienes son ciudadanos navarros y a quienes no son ciudadanos navarros. Nunca entendí por qué no se avenían a decir simplemente colectividades navarras en el exterior, como hacen otras leyes, y habría habido un acuerdo.

En lo relativo a la llamada Eurorregión a la que creo que no ha hecho referencia. Sí, disculpe, disculpe, estaría distraído mirando el móvil. En cualquier caso, también ha insistido una cuestión que parece semántica, que tampoco es el nombre más adecuado este de Eurorregión, porque no conformamos una región dentro de Europa con *Nouvelle Aquitaine* y con el País Vasco. Es una agrupación europea de cooperación territorial. En el mapa de las regiones no aparece la Eurorregión. Es una denominación un poco anticuada. Voy a seguir reconociendo la importancia de la Eurorregión. Igual me repite: «ustedes decían que no». Mire, yo también insisto, desde 2015, son ya unos cuantos años, llevo diciendo que es importante. Es importante porque, efectivamente, el País Vasco y *Nouvelle Aquitaine*, antes era Aquitania, son socios estratégicos de Navarra. Tienen que serlo. Sí, son importantes, como también lo es la Comunidad de Trabajo de los Pirineos. Ahora bien, creo que en cualquier foro de encuentro, hay que pedir el respeto a

los integrantes y que no te consideren un territorio irredento. Creo que no es mucho pedir, pero a partir de eso de no te consideran un territorio irredento, perfecto trabajar.

Al margen de ello, sí es cierto que seguiremos insistiendo en que haya transparencia, porque no puede suceder lo que pasaba en la anterior legislatura. La señora Olave le pedía información y usted respondía: «no, mire, como la Eurorregión tiene su sede en Hendaya, esto se somete al derecho francés y yo no puedo decirle nada». Yo comprendo que no hay culpa por su lado, pero tendremos que articular mecanismos para que, dado que estamos financiándola, los Parlamentos podamos controlar las actividades de la Eurorregión y por lo menos obtener información, porque no se produzca un agujero negro que no creo que nadie quiera.

Seguiremos intentando también que haya un mayor control. Eso lo he dicho, un mayor control. Ah, el programa de la ciudadanía eurorregional. También le seguiré preguntando sobre eso, porque también creo que es importante hacerles entender que no hay que construir una ciudadanía eurorregional, hay que construir una ciudadanía europea. «Ciudadanía eurorregional» es una expresión inédita que no encontraré en ninguna otra parte. Ya termino pues, voy a tener que ir rapidísimo.

Pasatzen naiz azken atalera, euskarari dedikatuta dagoena. Izan ere, mahai gainean aurkituko zuen Euskarabidearen zuzendari berriak Euskararen Plan Estrategikoaren bigarren edizioa. Bakarrik aholku batzuk eman nahi dizkizut. Plantea ezazue plan estrategiko zentzuzko bat, euskara ikasi nahi ez dutenak kalte ez ditzala, gizabanakoen nahia bortxa ez dezala, euskaldunoi bideak ireki diezazkiela euskaraz egiteko libertatez, baina eman ez ditzagula lehentasunik administrazioan sartzeko edota diru-laguntzak eskuratzeko, demanda neurtzerakoan geure buruari tranpak eginez diezazkigula. Aholku sinple hauei jarraituz gero, pentsatzen dut hobe izanen dela euskararentzat eta ororentzat ere. Muchas gracias.

*[Paso al último capítulo, que está dedicado al euskera. De hecho, el nuevo director de Euskarabidea encontraría sobre la mesa la segunda edición del Plan Estratégico del Euskera. Solo quiero darle algunos consejos. Planteen un plan estratégico razonable, que no perjudique a los que no quieran aprender euskera, que no coaccione la voluntad de los individuos, que abra vías a los euskaldunes para expresarse en euskera con libertad, pero que no nos dé facilidades para entrar en la administración o para acceder a subvenciones, que no nos haga trampas a nosotros mismos a la hora de medir la demanda. Siguiendo estos sencillos consejos, creo que será mejor para el euskera y para todo. Muchas gracias].*

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Eskerrik asko, Iriarte jauna. Turno ahora del grupo parlamentario socialista. Tiene la palabra la señora Jurío.

SRA. JURÍO MACAYA: Gracias, señora Presidenta. Bueno, bienvenida, señora Olló, y bienvenido nuevamente el equipo que repite en su mayor parte, con lo que ya nos conocemos, y un saludo muy especial a quien fue compañero nuestro en este Parlamento y que va a dirigir actualmente el organismo autónomo de Euskarabidea y a quién le deseamos los máximos éxitos posibles.

Bueno, a ver, efectivamente, somos un Gobierno que estamos repitiendo una segunda legislatura. Ambas legislaturas se han basado en unas bases acordadas por ambos. Acuerdos que



realmente no siempre son fáciles, que han requerido de mucho trabajo, pero fuera de ahondar en esas diferencias que pueda haber, que son públicas, que son notorias y que además yo creo que son buenas porque reflejan la diversidad de los partidos que componen este Gobierno. Diversidad que es un reflejo de la sociedad y que se traduce en la grandeza de este Gobierno, la posibilidad, yo siempre he dicho, de llegar a grandes acuerdos sobre disensos y sobre diferencias, que son las que al final van a hacer la mejor política para la ciudadanía navarra que es el empeño que tiene este Gobierno y que vemos que ha ido realizando durante los últimos cuatro años. Y ya partiendo de un cambio que se inició hace ya más años, que podemos decir que se inició en el 2015.

Son políticas que han avanzado, políticas que sí tienen un marcado carácter político. Creemos que son políticas que tienden a poner en el centro a las personas, a todas las personas, independientemente de cuál sea su identidad, de cuál sea su procedencia, de cuál sea su sentir sexual, su sentir ideológico, su sentir identitario. Y esto creemos que es lo importante y lo grande de este Gobierno. Por eso más allá de incidir en este programa concreto, que todos sabemos, que todos conocemos, que está hecho público, que está colgado en una página y con el que nosotros estamos completamente de acuerdo, vamos a marcar, vamos a incidir en esas líneas generales que ya se iniciaron.

Creemos que en lo relativo a este departamento es importantísimo que se ejerzan desde lo público, que se asuman como políticas públicas, que sea considerado como un pilar todo aquello que se refiere a la memoria. Entendiendo la memoria, tanto la histórica como la reciente, porque hay algunos que sólo se fijan en la memoria más reciente cuando estamos hablando del terrorismo, igual concretamente de ETA, pero también de otras vulneraciones de derechos humanos —perdón, que me ahogo— y, sin embargo, no nos acordamos de las personas que sufrieron que no tuvieron un reconocimiento como consecuencia del alzamiento militar y que durante estos últimos años, durante estos últimos Gobiernos se han ido restañando heridas que esta sociedad necesitaba, efectivamente, y eran necesarias.

Y a mí me parece muy bien que aquí vengan partidos políticos, como viene UPN, y de verdad que se lo agradezco, señor Iriarte, como portavoz de UPN, cuando usted viene a reconocer la importancia de la memoria histórica viene a reconocer la importancia de leyes que tienen cosas muy buenas como la de ciudadanía exterior. Vienen a decir también la importancia de la igualdad entre hombres y mujeres, pero miren aquí, aparte de discursos, tenemos todos un botón que tenemos que apretar cuando hay que votar leyes. Y a mí los discursos que se hacen, pues hay muchas veces que son carentes de contenidos cuando se está votando constantemente y se están manteniendo la tapia y no están votando a favor de posiciones que tienden a restañar esas heridas que se crearon durante el alzamiento militar en este país, cuando ustedes votan en contra de todo lo que significa promover la igualdad entre hombres y mujeres y reconocer la diversidad sexual de las personas, y cuando ustedes también votan para no reconocer la importancia de regular los derechos, obligaciones y reconocer la labor que asociaciones y personas han realizado en favor de Navarra fuera de Navarra. Entonces, bueno, pues igual es más importante votar unido al discurso, que no solo es tener un discurso y luego que todo su partido vote en contra.

Pero de todas formas, ahí voy a ir a más, dentro de esta consideración general, vamos a seguir trabajando por la memoria histórica, por el reconocimiento y la reparación de todas aquellas personas, por la exhumación de las fosas, por el mapa de fosas. Creo que ahí no hay grandes discrepancias entre la mayoría de los partidos que conformamos este Parlamento, con excepción, claro está, de Vox y, desde luego, con el discurso que ha hecho el señor García en representación del PP, que todavía no lo entiendo.

Vamos a seguir trabajando también condenando sin ningún paliativo, además con unas condenas expresas, toda la violencia terrorista que se ejerció por ETA, pero también vamos a condenar cualquier tipo de violencia que se haya ejercido, que sea ilegítima y que haya producido vulneraciones de derechos humanos. Vamos a seguir trabajando por la proyección de Navarra en el exterior, porque creemos que establece sinergias y colaboraciones que traen beneficios para Navarra. Y vamos a seguir trabajando por fomentar y por promocionar el euskera como lengua propia de Navarra, como un plus, como un valor cultural en sí mismo y siempre desde posiciones que primen la voluntariedad y la libertad de las personas en acercarse y conocer el mismo, y desde el conocimiento o la consideración de la realidad sociolingüística que existe en nuestra tierra y que es diversa según los territorios.

Pero, miren, en un departamento que creo que tiene temas muy políticos que se utilizan en la política, tanto en Navarra como en la general, como instrumento para atizarse unos partidos contra otros, como hemos visto en este Parlamento en esta legislatura pasada, donde el señor Esparza todo argumento que tenía era ETA y Bildu, y donde también en el Gobierno de España se han utilizado los mismos argumentos. Creemos que es fundamental lo que se hace en este departamento, el tono que se utilice y las posiciones que tengamos los partidos políticos. Y ahí consideramos una pieza imprescindible el Plan de Convivencia.

Ese Plan de Convivencia, que me alegro de que UPN considere que tenía cosas tan buenas, pero que votó en contra. Pero, sin embargo, hace la consideración de que es necesario, porque ese Plan de Convivencia, usted, tanto UPN como nosotros sabemos que contenía más cosas que la condena explícita a la violencia de ETA. Contenía también mecanismos e instrumentos para luchar contra el racismo, para luchar contra la xenofobia, para promover el diálogo sobre la base del respeto al diferente y llegar a grandes acuerdos que sienten las bases de una convivencia pacífica de nuestra sociedad futura, que es la labor que como políticos debemos desempeñar.

Y por eso, pedimos a partidos como UPN, pero también pedimos a partidos como EH Bildu, que fueron realmente los que votaron en contra del Plan de Convivencia, que creemos que tenemos que actuar en torno a grandes consensos y a grandes acuerdos y a dialogar mucho para profundizar en terminar ese primer Plan de Convivencia, pero también acordar en torno al segundo Plan de Convivencia en un momento tan importante para la política general, para el futuro de nuestra sociedad.

En este momento en el que en Navarra se ha producido lo que pensábamos que no se podía producir y es que partidos de la ultraderecha como Vox, legítimamente porque han obtenido los votos, entren en este Parlamento y ejerzan políticas que, lejos de utilizar una crítica constructiva o de tener políticas diferentes, lo que hacen es venir a reventar las instituciones, es venir a tirar la Constitución, que fue la transición pacífica que nos permitió a los españoles y a las españolas y a los navarros y a las navarras llegar a alcanzar grandes derechos con sus obligaciones, pero

también a conseguir un estado de bienestar que es el que permite que todos tengamos igualdad de oportunidades en esta sociedad.

Por eso, creemos que es necesario adelante llegar a grandes consensos, para lo que tendemos la mano, para conseguir un segundo Plan de Convivencia, donde seamos capaces de poner pie en pared frente a lo poco que hemos visto hacer en Navarra a partidos políticos como Vox en materia de violencia machista, de igualdad entre hombres y mujeres, de estigmatización de colectivos, solo por el hecho de venir de fuera, como vimos hacerlo ayer al representante, no sé qué oiremos hoy a la representante que hoy está aquí. Pero creo que también hay que hacerlo contra esas políticas, contra el PP, porque estamos viendo lo que está haciendo también en otras comunidades de España donde está gobernando con Vox, está generando políticas que retroceden en derechos. Derechos que han significado una lucha que tiene como base la Constitución y que ha costado mucho consolidar. Por eso pedimos que entiendan lo que significa el Plan de Convivencia.

El Plan de Convivencia no es el instrumento para pedir inicialmente nada. Es un instrumento para crear un camino y conseguir que se asiente la democracia y que se llegue a los logros y a la grandeza que representa una democracia por todos los partidos políticos que debemos transitar en ella para que, al final, la sociedad consiga convivir en paz. Gracias.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Gracias a usted, señora Jurío. Ajustada al tiempo, además, al segundo. Saioaren jarraiean, txanda da orain Euskal Herria Bildurentzat. Maiz anderea, zurea da hitza.

SRA. MAIZ ULAIAR: Bai, egun on guztioi. Eskerrik asko lehendakari anderea eta ongi etorri Ana Olo eta lantalde osoari. Edukietan sartu aurretik, zuk zuzentzen duzun departamentuari bi hitz esan nahiko genituzke. 2015ean sortu zen eta hainbat eskumen zituen hasieran, baina harrezkero edukiz hustu egin da eta zenbait arlo beste departamentu batzuetara eraman dira. Uste dugu hustutze hori eta eskumen banaketa hori gehiago pentsatu dela gobernuan dauden alderdien beharrak asetzeko, benetako bizikidetzak politikak bultzatzeko, baina guk, gure taldeak, ez du eredu hori partekatzen. EH Bildu bizikidetzaren ikuspegi zabal eta anitza defendatzen du. Eredu horrek bere gain hartu beharko lituzke, besteak beste, kultura aniztasuna, jarrera arrazista eta xenofoboak, genero desberdintasunak eta emakumeen edo LGTBI+ pertsonen aurkako indarkeria, eta nahiago genuke zuk zuzendu zenezala departamentuan: Sartuak baleude adibidez, elizaren abusuen biktimak aitortzeko batzordea, parte-hartze demokratikoa, polizia-eredua. Departamentu honen hasierako asmo ahori baitzen PP alderdiak nahiko lukeenaren kontra nonbait.

*[Sí, buenos días a todos y todas. Muchas gracias a la Sra. Presidenta y bienvenida a Ana Olo y a todo su equipo de trabajo. Antes de entrar en los contenidos, nos gustaría decir dos palabras al departamento que usted dirige. Se creó en 2015 e inicialmente tenía varias competencias, pero desde entonces se ha vaciado de contenido y algunas áreas se han trasladado a otros departamentos. Creemos que ese vaciamiento y ese reparto competencial se ha pensado más para cubrir las necesidades de los partidos en gobierno, para impulsar políticas de convivencia reales, pero nosotros, nuestro grupo, no comparte ese modelo. EH Bildu defiende una visión amplia y plural de la convivencia. Este modelo debería asumir, entre otras cuestiones, la multiculturalidad, las actitudes racistas y*

*xenófobas, las desigualdades de género y la violencia contra las mujeres o las personas LGTBI+, y preferiríamos que usted lo dirigiera en el departamento: Si estuvieran incluidas, por ejemplo, la comisión de reconocimiento a las víctimas de abusos eclesiásticos, la participación democrática, el modelo policial. Esa era la intención inicial de este departamento, en contra de lo que al PP le hubiera gustado].*

Memoriaz eta bizikidetzaz esan nahi dugu, esanak esan, guretzat memoria ezinbesteko elementua dela oraina eta etorkizuna eraikitzeke, bakea eraikitzeke. Guk uste dugu memoria kontzeptu inklusiboa eta dinamikoa izan behar duela, memoria historikoa eta oraintsukoak biak barne hartzen dituen. Guk giza eskubideen urraketa guztiak eta indarkeria zikloen ondorio guztiak gaindituko dituen memoria kolektiboa nahi dugu. Memoria historikoari dagokionez bat gataz gaur azaldutako ildoekin. Hodiak irekitzea, DNA bankua, sinbologia frankista kentzea, memoriadun eskolen programa, memoria tokiak eta abar. Oraintsuko memoriari dagokionez, gatazka politikoaren arrazoiak eta ondorioak gainditzearen aldeko apustua egiten dugu, bakearen apustua biktima guztiei tratamendu bera emanez, berdintasun printzipioaren arabera betiere. Baina neurri zehatzagoak proposatu nahiko genituzke.

*[De memoria y convivencia queremos decir, las cosas como son, que para nosotros la memoria es un elemento imprescindible para construir el presente y el futuro, para construir la paz. Nosotros creemos que la memoria debe ser un concepto inclusivo y dinámico, que incluya la Memoria histórica y la memoria reciente. Nosotros queremos una Memoria colectiva que supere todas las vulneraciones de derechos humanos y todas las consecuencias de los ciclos de violencia. En cuanto a la Memoria histórica, compartimos las líneas expuestas hoy. Abrir las heridas, identificar su origen, retirar simbología franquista, llevar a cabo el programa de escuelas de Memoria, lugares de Memoria, etc. En cuanto a la Memoria reciente, apostamos por superar las causas y consecuencias del conflicto político, apostamos por la paz dando el mismo tratamiento a todas las víctimas, siempre bajo el principio de igualdad. Pero nos gustaría proponer medidas más concretas].*

Aipatu duzu eskuin muturreko taldeek edo funtzionario publikoek eragindako ekintzen biktimak aitortu eta konpontzeko batzordea. Guk nahiko genuke batzorde horri baliabide gehiago ematea. Bestetik, Sekretu Ofizialen legea indargabetzea nahiko genuke diktaturako eta trantsizioko artxibo publiko eta pribatuetara sartu ahal izateko. Kriminologiaren Euskal Institutuak egindako ikerketa-lana zabaltzea ere nahiko genuke nafar torturatuen errealitatea jasotzeko eta Sekretu Ofizialen Legea indargabetzea ere bai, diktaturako krimenak zigorrik gabe ez uzteko. Aipatu duzu San Cristóbal gotorlekua memoria izendatzeko urratsak ematen hasiak zaretela eta hor poza hartu dugu eta horrelako ekimenak eta bultzatzeko prest gaude eta betiere eskuzabalik elkarbizitzarako eta bakegintza biderako.

*[Ha mencionado la Comisión de Reconocimiento y Reparación de Víctimas de actos provocados por grupos de extrema derecha o funcionarios públicos. A nosotros nos gustaría que se dotara de más recursos a esa comisión. Por otro lado, nos gustaría que se derogara la Ley de Secretos Oficiales para poder acceder a los archivos públicos y privados de la dictadura y la transición. También nos gustaría que se ampliara el trabajo de investigación realizado por el Instituto Vasco de Criminología para recoger la*

*verdadera experiencia de los torturados navarros y la derogación de la Ley de Secretos Oficiales para no dejar impunes los crímenes de la dictadura. Ha comentado que están dando los pasos para declarar San Cristóbal como lugar de Memoria y ahí nos alegramos y estamos dispuestos a impulsar este tipo de iniciativas y siempre dispuestos a avanzar hacia la convivencia y hacia la paz con los brazos abiertos].*

Kanpo-ekintzako zuzendaritzaz hitz batzuk esango ditugu. Gehiegi ezin dugu sakondu, denbora gutxi dugulako, baina bat gatoz zuzendaritza honek planteatutako ildoekin orain artekoen jarraipena baita eta bide hori bultzatzeko prest gaude. Aipatu nahi dugu mugen arteko pasabideak ere irekitzeko asmoa, gaur aurkezpena egin duzula edo egitasmo horren aurkezpena eta hori ere atseginez hartu dugula, baina galdera badugu egiteko. Gustatuko litzaiguke jakitea ea zuzendaritza honek ibilgailuen industria duten eskualdeen aliantzaren ekimenen bat bultzatu duen Volkswagen lantegiari buruz, jakinda erakunde horretan aurten Nafarroak duela Lehendakaritza.

*[De la dirección de acción exterior vamos a decir unas palabras. No podemos profundizar demasiado porque tenemos poco tiempo, pero compartimos las líneas planteadas por esta dirección, que es una continuidad de las existentes, y estamos dispuestos a impulsar ese camino. Queremos mencionar la intención de abrir también los pasos fronterizos, que hoy ha hecho la presentación o la presentación de ese proyecto y que también lo hemos recibido con gusto, pero tenemos una pregunta que hacerle. Nos gustaría saber si esta dirección ha impulsado alguna iniciativa de alianza de regiones con industria del vehículo sobre la planta de Volkswagen, sabiendo que en esta entidad este año la Presidencia la ostenta Navarra.]*

Euskarari dagokionez. Esku-hartze hau prestatzeko gobernu-akordioa kontsultatu dut navarra.es-en eta atsekabe handia hartu dut erdara hutsez ikusi dudalako. Ez dut euskarazko ezer aurkitu, ez dakit trebea ez naizelako edo berez ez dagoelako, baina esaten den moduan, erdaraz, «como muestra un botón». Adibide esanguratsu bat da erakusten duena Gobernuak era sistematikoan euskara ahaztu egiten duela. Akordioaren semantika ez zaigu asko gustatzen. Aipatzen da «Alejando el euskera de la confrontación» eta horrelako terminoak erabiltzen dira, islatzen baitira aurreiritziak eta mesfidantzak euskararekiko, euskara berriz ere liskarrarekin, harekin lotzen da. Euskara arazoa dela zabaldu nahi izan da urteotan hainbat alderdikeriagatik eta kalkulu elektoral hutsagatik hori bultzatu dutelako, eta akordio hori neurri batean kutsu hori dario. «Alejando sentimientos de discriminación» bezalako esaldiei ere erreparatzen diegu, ze diskriminazioa ez da sentimendu bat, errealitate bat da, frogagarria, neurgarria, eta euskara Nafarroan baztertua dago. Bestela, kontsultatu Eremu Urriko Hizkuntzen Europako Gutunak 7.2 artikulua dioena, oso mamitsua baita. Horregatik kasu, inork ez ditzala bazterrak nahasi. Nafarron anitzak eta eleaniztunak gara eta gure hizkuntzak, euskara eta gaztelania, bizikidetzarako tresna bikainak dira.

*[En cuanto al euskera. He consultado en navarra.es el acuerdo de gobierno para preparar esta intervención y me he llevado un gran disgusto por haberla visto en castellano. No he encontrado nada en euskera, no sé si porque no soy competente o porque no hay nada como tal, pero como se dice en castellano, «como muestra un botón». Es un ejemplo significativo del olvido sistemático del euskera por parte del Gobierno. La*

*semántica del acuerdo no nos gusta mucho. Se cita «Alejando el euskera de la confrontación» y se utilizan términos como este, ya que se reflejan los prejuicios y las desconfianzas hacia el euskera, el euskera se relaciona de nuevo con el enfrentamiento, con él. Se ha querido difundir que el euskera es un problema porque lo han impulsado a lo largo de estos años por diferentes partidismos y por un mero cálculo electoral, y ese acuerdo viene en parte marcado por ese tono. También nos fijamos en frases como «alejando sentimientos de discriminación», porque la discriminación no es un sentimiento, es una realidad, fehaciente, medible, y el euskera está discriminado en Navarra. Si no, consulte lo que dice el artículo 7.2 de la Carta Europea de las Lenguas Minoritarias, que es muy jugoso. No mareen la perdiz. En Navarra somos diversos y plurilingües y nuestras lenguas, el euskera y el castellano, son excelentes herramientas para la convivencia].*

Akordio haren edukietan eta gaur hemen aurkeztu diren lan ildoetan sakonduta. Eskertzekoak eta goraiatzekoak dira gaur hemen azaldu diren hainbat ekimen eta lan-ildo. Euskara komunikabideetan bultzatzea, helduak euskalduntzeko programak indartzea, aisialdian, kulturen indarra jartzea, gazteekin programak bereziak egitea, baliabideak handitzea eta abar, eta abar, eta abar. Baina kezkatuta gaude. Kezkatuta gaude plangintzak muga gaindiezin bat duelako edo hala ikusten dugu guk hiru alderdien akordio euskarari dagokionez, bereziki delako ahula akordio hau, egitasmo garrantzitsuenak desadostasunen atalean daudelako.

*[Profundicemos en los contenidos de aquel acuerdo y en las líneas de trabajo que se han presentado hoy aquí. Son de agradecer y alabar algunas de las iniciativas y líneas de trabajo expuestas hoy aquí. Impulsar el euskera en los medios de comunicación, reforzar los programas de euskaldunización de adultos, potenciar el ocio, la cultura, programas especiales con jóvenes, aumentar los recursos, etc. Pero estamos preocupados. Estamos preocupados porque la planificación tenga un límite insalvable, o así lo vemos nosotros en el acuerdo de las tres partes en cuanto al euskera, porque este acuerdo es especialmente débil, ya que los proyectos más importantes están en el apartado de las discrepancias].*

Argitu behar desadostasunean atalean egoteak zer dakarren, agian gaur egun aproposa da horretarako. Mugak izango dituzu, Olo andrea, lotuta zaude eskua eta hanka. Uste dugu akordio honen terminoei begiratuta duen arazo nagusia da Nafarroan hizkuntza-eskubideei galga jartzen zaiela berriz ere. Gaur egun Nafarroak hizkuntza-politika indartsuagoak, ausartagoak behar ditu, eta zoritxarrez gaur aurkezten zaigun plangintzan ez dago batere argi berme horiek egongo direnik eta euskararen normalizazioan ardatz diren gai batzuk konponduko direnik. LORAFNa eta Euskararen Legea aldatzea desadostasunen atalean dago. Horrek kezkatzen gaitu. Baina gogoan izan dezagun batak 41 urte dituela eta besteak 37. Urteotan Nafarroa erabat aldatu da. Aurreko belaunaldikoak lege zaharkituak dira eta lege horietan aldaketa esanguratsuak egiten ez diren bitartean atzera pausoa egiten ari gara. Atzera begira ari gara. Gogoan izan Euskadi Nafar Kontseiluak 2022an onetsitako adierazpenean Nafarroako Gobernua premia zuela euskarari buruzko Foru Legea lehenbailehen aldatzera. Kasu egin beharko diogu Nafarroako Gobernuaren kontsulta organo gorenari, ezta? Hor legea aldatzeko aukeraz eta gero galdera bat egin nahiko genuke, bigarrena.

*[Hay que aclarar lo que supone estar en discrepancias, quizá hoy en día es propicio para ello. Tendrá límites, señora Olo; está usted atada de manos y piernas. Creemos que el principal problema que tiene en los términos de este acuerdo es que en Navarra se vuelve a poner freno a los derechos lingüísticos. Hoy Navarra necesita políticas lingüísticas más fuertes, más audaces, y desgraciadamente en la planificación que hoy se nos presenta no está nada claro que vaya a haberlas y que se vayan a resolver algunas cuestiones que son el eje de la normalización del euskera. La modificación de la LORAFN y la Ley del Euskera está en el apartado de discrepancias. Eso es lo que nos preocupa. Pero recordemos que la primera tiene 41 años y la otra 37. Durante estos años Navarra ha cambiado radicalmente. Las de la generación anterior son leyes anticuadas y mientras no se produzcan cambios significativos en ellas estamos dando un paso atrás. Estamos mirando hacia atrás. Recordemos que en la declaración aprobada por el Consejo Navarro de Euskadi en 2022 se urgió al Gobierno de Navarra a modificar cuanto antes la Ley Foral del Euskera. Tendremos que hacer caso al máximo órgano consultivo del Gobierno de Navarra, ¿no? Eso sobre la posibilidad de cambiar la ley, y luego nos gustaría hacer una pregunta, la segunda].*

Ez dago euskararen bigarren Plan estrategikoa indarrean jartzeko adostasunik edo hori ulertzen dugu. Hitzarmenean edo itunean gaur esan duzu aukerak egongo direla, edo ez dut ongi ulertu. Hori argitzea nahiko nuke. Ze hau ere, plan estrategikoa, Euskadin Nafar Kontseiluak ontzat emana da eta plan estrategiko txukun bat gabe ezinezkoa da hizkuntza-politika on bat egitea, iparririk gabe utziko genukeelako euskararen normalizazioa. Euskararen Plan estrategiko hori gauzatzekotan egin beharko da epe jakin honetan, ebaluazio irizpide batzuei begiratuta, baliabideak jarrita eta helburu egokiekin. Bestetik, Nafarroa osoan lanpostu publikoetan euskara baloratzeko ere mugaketa... Desadostasunak daudela ematen du. Horrekin oso kezkatuta gaude eta ez dago batere argi eremu mistotik euskaldunenak pasatzea eskatzen duten udalen nahiri bidea emango ote zaion edo ez. Gogoratu behar dugu Mañeruko udalaren kasua. Ereduaz hitz egin duzu eta bere eredia ezartzea. Baina kasua, neska, hiruko kasua hortxe daukagu oraintsu eta gauzak ez direla behar bezala egiten ari, argi dago, horrela ikusten dugu. Guk honetan guztian tinko jokatuko dugu.

*[No hay acuerdo para la entrada en vigor del segundo Plan Estratégico del euskera, o eso entendemos. En el acuerdo o pacto hoy ha dicho que habrá oportunidades, o no lo he entendido bien. Espero que se aclare eso. Porque el plan estratégico en Euskadi está aprobado por el Consejo Navarro y sin un plan estratégico decente es imposible hacer una buena política lingüística, porque dejaríamos a la deriva la normalización del euskera. La ejecución de este Plan Estratégico del Euskera deberá realizarse en un plazo determinado, atendiendo a unos criterios de evaluación, poniendo los medios y con los objetivos adecuados. Por otro lado, la limitación de valorar el euskera en los puestos de trabajo públicos en toda Navarra... Parece que hay discrepancias. Esto nos preocupa mucho y no está nada claro si se dará paso o no al deseo de los ayuntamientos que piden el paso de los más euskaldunes por la zona mixta. Debemos recordar el caso del Ayuntamiento de Mañeru. Ha hablado del modelo y de su implantación. Pero el caso, compañera, el caso tres, es el que tenemos recientemente y que las cosas no se están haciendo correctamente, está claro, así lo vemos. Nosotros en todo esto vamos a ser firmes].*

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Maiz andrea, denbora agortu duzu. Zoaz amaitzen, mesedez.

*[Señora Maiz, se le ha acabado el tiempo. Vaya terminando, por favor].*

SRA. MAIZ ULAIAR: Galderak dira hurrengokoak. Arakama jaunak Berrian emandako elkarrizketa batean Euskararen Legea aldatzeko aukerak egongo direla esan du. Gaur ere aipatu da zerbait. Xehetasun gehiago nahiko genituzke horri buruz. Akordioan esaten da aldaketa hori egitekotan parte-hartze prozesu baten bidez egingo litzatekeela eta xehetasunak nahiko genituzke parte-hartze prozesu horri buruz. Plan estrategikoarekin zer gertatuko den jakin nahi dugu, ez baitugu oso argi. Agian ez dugu ongi ulertu gaurkoa. Eta hizkuntza planak ezartzeaz, epeak, lanpostu elebidunak ezartzeko irizpideak hartuko diren bideen neurri bermatzaileak zein diren eta jarriko ote diren departamentuetan teknikariak eta jende kualifikatua benetako plan txukun bat egiteko. Hori, horiek dira gure galderak. Eskerrik asko.

*[Las preguntas son las siguientes. El señor Arakama asegura en una entrevista concedida en Berria que habrá posibilidades de modificar la Ley del Euskera. Hoy también se ha comentado algo. Nos gustaría tener más detalles al respecto. En el acuerdo se dice que ese cambio se haría a través de un proceso participativo y nos gustaría tener detalles sobre ese proceso participativo. Queremos saber qué va a pasar con el plan estratégico, porque no lo tenemos muy claro. Quizá no hemos entendido bien lo de hoy. Y de establecer los planes lingüísticos, los plazos, las medidas garantistas de las vías por las que se van a establecer los criterios para establecer los puestos bilingües y si se van a poner técnicos y gente cualificada en los departamentos para elaborar un plan auténtico y decente. Eso, esas son nuestras preguntas. Gracias].*

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Eskerrik asko, Maiz andrea. Txanda orain Geroa Bairen talde parlamentarioarentzat. Asiain jauna, hitza da zurea.

SR. ASIAIN TORRES: Eskerrik asko, lehendakari andrea. Bueno yo también quiero dar, comenzando, las gracias a la propia Consejera por su comparecencia, así como a los miembros de su equipo que la acompañan.

Señor García, imposición: imposición del euskera. Pónganos, —le estoy hablando, señor García, no sé si me está escuchando— pónganos tan solo un ejemplo en el que a alguien se le haya obligado en esta tierra, en esta Comunidad, a hablar o a estudiar, se le haya obligado, se le haya impuesto, por usted ha utilizado la palabra imposición, a hablar o a estudiar en euskera.

Le recuerdo que los monolingües, como usted, tienen garantizados todos sus derechos, no así los bilingües, como yo, en esta Comunidad dependiendo de la zona en la que vivamos. Veo que desconoce por completo lo que supone la zonificación, que no afecta para nada a los monolingües, pero sí los bilingües.

Y les recuerdo que están ustedes gobernando en Murcia, Extremadura, Castilla-León, Aragón con Vox. Esa extrema derecha negacionista de los derechos de las mujeres, de la memoria histórica de muchos de los derechos democráticos, por supuesto, de los lingüísticos, del cambio climático. Incluso, han anunciado sin tapujo alguno que estarían dispuestos a ilegalizar siglas



como las nuestras. Como la nuestras, señor García, no le hablo de otras, como las nuestras. Son ustedes, por tanto, por activa, que no por pasiva, partícipes de todas esas políticas.

Señor Iriarte, me reconocerá, estará conmigo en que 2015 supuso en los ámbitos de la memoria, la convivencia y de la paz un salto cualitativo y cuantitativo muy importante, un salto prácticamente, diríamos nosotros, de la nada al cielo, del cero al infinito. En políticas, en favor de todas, y recalco, de todas las víctimas, porque ustedes hicieron un uso partidista hasta la saciedad de unas pocas. Y realizaron una ley tan rúcana en contenidos y plazos que ni siquiera sirvió para atender las demandas de aquellas víctimas que ustedes defendieron defender. Porque nosotros nunca hemos negado, lo ha reconocido, es cierto, estamos en ello, sino todo lo contrario, hemos condenado siempre el terrorismo.

Me ha apelado usted por el Día del Inútil y lo explicamos, claramente, el mismo día en que el Partido Popular presentó la declaración institucional en la que pedía algo que la propia Audiencia Nacional ha dicho una y otra vez que no se puede prohibir. Y ese mismo día anunciamos, por ese mismo motivo, nuestra abstención. La mejor manera, ha comentado usted, de que no se repita la historia en torno a ETA creo que es el mantener e impulsar programas como el que estamos impulsando, como Escuelas con Memoria, que no se olvide para nada lo ocurrido para que nunca jamás se repita, de ahí esos programas.

Señora Maiz, usted ha sido crítica en su intervención, le recuerdo que su abstención ha posibilitado precisamente este Gobierno y, por tanto, el contenido del acuerdo programático en todas sus líneas. En todas, en este caso en la comparecencia que hoy nos atañe en Memoria y en Convivencia, en Acción Exterior y en Euskera.

¿Exigentes con el euskera? ¿Preocupados con el euskera? ¿Son ustedes los mismos que hace poco más de un mes estaban dispuestos a dar un cheque en blanco para la conformación del Gobierno? Un Gobierno en el que no habría estado Geroa Bai y, por tanto, la política lingüística no habría estado en la Consejería que hoy está, sino habría estado en Educación, y desde luego no habría recogido posiblemente ninguno o parte de los ocho puntos que en este momento se recogen. Y le recuerdo que, quizás, estemos donde estamos en ese ámbito, que tenemos lo que hoy tenemos, por las posturas maximalistas de la izquierda abertzale durante muchísimos años. Porque lo de «cuando no se puede segar, se espiga» es muy, pero que muy reciente.

Me va a permitir Vicepresidencia, Vicepresidenta, perdón, dos licencias. La primera, que no siga el orden que usted ha establecido para su comparecencia, pese a que lo más lógico sería seguir su propio guion, su propia intervención. Y la segunda, que dé la vuelta como a un calcetín al nombre de su Consejería y pase a ser usted Vicepresidenta —le va a gustar mucho al señor García— de Euskera y Acción Exterior, Memoria y Convivencia. Hago todo esto, porque voy a tirar de hemeroteca muy reciente para hacer mi exposición.

Hemeroteca me lleva a comenzar por el euskera. Hemeroteca que me retrotrae al pasado sábado, en el que el director de Euskarabidea era entrevistado por el único diario en euskera que escogía entre sus respuestas un titular que a mí me gustó mucho: «El acuerdo de gobierno abre vías para modificar la ley del euskera». Continuaba con una entradilla que decía: «Asumiendo las dificultades, las limitaciones y divergencias ve la posibilidad de dar pasos efectivos en el ámbito del euskera en la misma senda de los últimos ocho años». Porque en estas

dos últimas legislaturas —y esto ya es mío— desde nuestra responsabilidad de gobierno hemos posibilitado alcanzar consensos entre diferentes y desarrollar una acción de gobierno respetuosa con los derechos de toda la ciudadanía, sin complejos. Y lo digo sin autocomplacencia ninguna, pero sí claramente frente a algunas críticas que no llegan siquiera al ver la botella ni medio vacía, sino que ven todo negro desde posturas maximalistas ajenas a la realidad social de esta Comunidad y ajenas a los números que configuran esta Cámara en la que nos encontramos.

Porque, quiero recordarlo, en estos últimos años se ha realizado un importante esfuerzo por mejorar la dotación presupuestaria para el fomento del euskera y de su uso. En 2015 el presupuesto de Euskarabidea era de 2,1 millones de euros, en 2019 de 7,3 y en 2023 de 11,3. Y ello ha permitido: aumentar la financiación de los medios de comunicación en euskera; colaborar con las entidades sin ánimo de lucro que organizan actividades en euskera dirigidas a la ciudadanía; aumentar los recursos económicos a las entidades locales para que desarrollen planes municipales de euskera; desarrollo de programas para fomentar el uso del euskera en las TIC y entorno digital; y aumentar la oferta de actividades culturales en euskera dirigidas a la población en edad escolar, atendiendo de manera específica a las localidades pequeñas y las situadas en la zona media y Ribera de Navarra. Además, se ha puesto en marcha del programa Euskara langai para impulsar el euskera en el ámbito socioeconómico.

Aquí apelamos directamente a los sindicatos a que se impliquen en su extensión. Se aprobaron y pusieron en marcha los planes lingüísticos departamentales 2020-2022 en aplicación del Decreto 103/2017, que regula el uso del euskera en las Administraciones Públicas. Y se elaboró el segundo Plan Estratégico del Euskera mediante un proceso de participación abierto a la ciudadanía y con la colaboración de las entidades sociales representadas en el Consejo Navarro del Euskera. Evidentemente, no nos conformamos con ello, porque en Geroa Bai seguimos siendo tan ambiciosos como el que más en este terreno. Y por ello, tal y como ha apuntado usted, Vicepresidenta, en el apartado de desacuerdos del acuerdo programático reflejamos que es necesario y urgente avanzar en la modificación de la Lorafna para terminar con la zonificación lingüística.

Y aspiramos, entre otras cuestiones, amén de la puesta en marcha del decreto de méritos que usted ha comentado, a aprobar una nueva ley foral para garantizar los derechos lingüísticos de toda la ciudadanía y que supere los criterios restrictivos presentes en la actual zonificación, con un desarrollo normativo que objetive los criterios a aplicar ideas y la seguridad jurídica necesaria. Aquí podríamos hablar de otras consecuencias de la zonificación y de una manera restrictiva entenderla como la no valoración del euskera como mérito en la zona no vascófona, por poner un ejemplo. Y además aprobar ese segundo Plan Estratégico del Euskera mencionado en los términos avalados por el Consejo Navarro del Euskera en diciembre de 2021.

Y volviendo a la hemeroteca, usted, señora Vicepresidenta, concedía el pasado día 3 una entrevista a un medio local en el que anticipaba algunas de las cuestiones que hoy ha desarrollado. El propio periodista indicaba muy acertadamente que si las políticas de Ollo: Memoria, Euskera y Acción Exterior, han alcanzado el rango de Vicepresidenta es porque, recogiendo palabras suyas, están en el ADN de Geroa Bai, el hilo conductor de un cambio que arrancó en 2015 y ahora debe consolidarse más años.

Concebimos a Navarra como sujeto político y defendemos una Navarra fuertemente integrada en Europa, adonde acuda con voz propia. Es fundamental aumentar la presencia de nuestra Comunidad en todos los espacios de decisión posibles para seguir haciendo llegar al mundo esa Navarra verde, innovadora y respetuosa con los valores democráticos. Apostamos por seguir avanzando en la normalización de relaciones políticas con los territorios vascos de ambos lados de la muga a través del desarrollo de herramientas como la Eurorregión, Euskadi-Nueva Aquitania-Navarra, tras nuestra incorporación a la misma en 2017.

Las sociedades contemporáneas deben mirarse en el espejo de la historia, proyectar una mirada crítica a su pasado y las vulneraciones de derechos humanos que se han cometido para condenar la violencia, atender a las víctimas y recuperar y promover la memoria para evitar que aquellos sucesos vuelvan a producirse. Esa es la posición de Geroa Bai en esta materia y esta ha sido la orientación de Geroa Bai, que ha dado al trabajo a favor de la convivencia en estos ocho años de gobierno, y la línea en la que entendemos que hay que seguir incidiendo con medidas concretas como Bizikidetzaren Memoriaren Giza Eskubideen 2. Plan estrategikoa garatzea, garapen iraunkorreko helburuak betetzearen betetzearen esparruan, Nafarroako Parlamentuan lurzoru etiko komun eta partekatu bat finkatuko duen dokumentu baten onarpena bultzatzea, Marqués de Rozalejo Jauregi abian jartzea Memoriaren Nafarroako Institutuaren eta Bake eta Bizikidetzako Zuzendaritza Nagusiaren egoitza gisa, Memoriaren Nafarroako Institutua sendotzea Gobernuaren barruan, erakunde autonomo gisa, Memoria Historikoari eta oraintsuko memoriaren politika publikoak gidatuko dituen, Memoria duten eskolak, Lehen aipatu ditudanak, Bakearen eta bizikidetzaren alde proiektua zabaltzea.

*[... desarrollar el segundo Plan Estratégico de Derechos Humanos de la Memoria de la convivencia en el marco del cumplimiento de los objetivos de desarrollo sostenible, impulsar la aprobación en el Parlamento de Navarra de un documento que consolide un suelo ético común y compartido, poner en marcha el Palacio Marqués de Rozalejo como sede del Instituto Navarro de la Memoria y de la Dirección General de Paz y Convivencia, consolidar el Instituto Navarro de la Memoria dentro del Gobierno, como organismo autónomo, que guíe las políticas públicas de Memoria Histórica y memoria reciente, difundir el proyecto Escuelas con Memoria, de las que he hablado anteriormente, por la Paz y la Convivencia].*

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Asiain jauna, barkatu didazu, denbora agortu duzu, Zoaz amaitzen.

*[Señor Asiain, perdóneme, ha agotado el tiempo. Vaya terminando].*

SR. ASIAIN TORRES: Bueno, banituen neurri gehiago, kontseilari anderea. Horietako batzuk aipatu ditu bere interbentzioan. Ez dut jarraituko puntu horiekin, baizik eta bukatzeko, bilduko dut.

*[Bueno, tenía más medidas, señora consejera. Había mencionado algunas de ellas en su intervención. No seguiré con esas cuestiones, sino que, para terminar, voy a resumir].*

Debemos avanzar en un relato deslegitimador de todas, de todas las violencias que han sacudido Navarra en las últimas décadas, sin equiparaciones entre las violencias, ni diluciones ni

equidistancias. Hay que avanzar en el impulso de políticas de convivencia y derechos humanos, en el reconocimiento de una Navarra plural en lo ideológico e identitario, lingüístico, cultural, de origen, de identidad sexual y de género y de pluralismo religioso y laico. Bukatuko dut, presidentia jauna, anderea, barkatu. Porque nuestra Comunidad se ha convertido estas dos últimas legislaturas en un referente en el Estado en muchas de estas políticas. Debemos continuar este trabajo por la paz, la convivencia, el respeto, la memoria y la democracia. Ese es el camino. Eskerrik asko.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Eskerrik asko zuri, Asiain jauna. Tiempo ahora para el portavoz Contigo-Zurekin en esta Comisión, señor Guzmán, tiene diez minutos de tiempo. Eskerrik asko.

SR. GUZMÁN PÉREZ: Egun on, buenos días. Señora Consejera, bienvenida. También bienvenidos el resto del equipo que hoy la acompañan. Hemos de decirles desde nuestro grupo parlamentario que hoy nos congratulamos de que hoy estemos aquí reunidos en una Comisión cuya nomenclatura sea de Memoria y Convivencia, Acción Exterior y Euskera, fruto de que existe una Consejería con rango de Vicepresidencia primera en el Gobierno de Navarra. Creemos que esta cuestión es toda una declaración de intenciones en un contexto estatal en el cual estamos viendo que los Gobiernos formados por la derecha y la extrema derecha están arrasando con todas las políticas públicas de Memoria, de Convivencia y también con las políticas que ponen en valor la riqueza lingüística de este país.

Compartimos con usted, señora Consejera, que Navarra es plural, Navarra es diversa y también que el conjunto de los navarros, o una amplia parte de los navarros y de las navarras, quieran Gobiernos progresistas que reflejen, pero sobre todo, que integren esa pluralidad y esa diversidad. Esta es ya la tercera legislatura consecutiva en la cual vamos a contar, aquí en Navarra, con un Gobierno progresista. Se han hecho muchas cuestiones sobre estas áreas en los Gobiernos anteriores, pero creemos nosotros firmemente que aún queda mucho por avanzar en ese sentido.

En cuanto a la primera área de gestión, a la cual usted ha hecho referencia, el área de Memoria y Convivencia, debo decirle que compartimos plenamente esa apuesta por la convivencia a todos los niveles: a nivel social, religioso, cultural, político y lingüístico. Navarra es plural y más que lo va a ser. Cada vez son más los navarros y las navarras, que conviven con nosotros y nosotras, que han nacido fuera de las fronteras de Navarra y también fuera de las fronteras de nuestro país y debemos trabajar para construir una convivencia multicultural a todos los niveles. Nos parece también fundamental, tal y como usted ha dicho, la labor o el trabajo de recuperar la historia de las personas, que tanto en el 36 como durante el franquismo, defendieron los valores de la libertad y de la democracia.

Yo, además de representar hoy en estos momentos aquí a la coalición Contigo Navarra-Zurekin Nafarroa, pertenezco a Izquierda Unida y también al Partido Comunista de España. Una organización que sabe a la perfección, que ha vivido a la perfección lo que supuso defender durante esos periodos, a los cuales usted ha hecho referencia, la libertad y la democracia. Y, señor García, lo sabemos sin ningún tipo de maquillaje, lo sabemos a la perfección.

Creemos nosotros y nosotras que cuando hablamos de memoria histórica hay que hacerlo mirando al pasado, pero sobre todo pensando en el futuro. Pensando en el futuro, sembrando la semilla de la Tercera República Española. Cuestión fundamental para nosotros y para nosotras. Somos una coalición republicana y a lo largo de toda esta legislatura seguiremos trabajando esta cuestión en este Parlamento, porque entendemos que la labor de hacer pedagogía republicana es un deber que tenemos con las personas que en el año 36 defendieron la legitimidad democrática de la Segunda República.

También nos parece fundamental, como usted ya ha comentado, seguir trabajando en la actualización y en la divulgación del mapa de fosas y también en los trabajos de exhumación. He de decirle señora Consejera que este fin de semana tuve la oportunidad de mantener una conversación muy amena y muy agradable con un compañero del Partido Comunista de Francia, que se encontraba casualmente el fin de semana pasado aquí, en Pamplona, asistiendo a las labores de exhumación de los posibles restos de su abuelo. Un líder republicano socialista que fue fusilado el 10 de febrero del 37 en Ripa, aquí cerquita.

Este compañero del Partido Comunista de Francia, experto a nivel internacional en políticas de Memoria Pública, destacaba la rigurosidad, el cariño y la profesionalidad con la que el Gobierno de Navarra y el Instituto Navarro de la Memoria habían tratado a su familia en todo este proceso. Deseamos que esta familia, a través de la ratificación del hallazgo, a través de las pruebas de ADN, pueda cerrar ese proceso vital que aún mantiene abierto. Y también deseamos que las centenas de familias de Navarra que siguen contando con familiares desaparecidos puedan también ir cerrando esos procesos vitales.

Ha comentado, y nos parece muy importante también, el trabajo para convertir el fuerte de Ezkaba en un lugar de la memoria, tal y como recoge la Ley de Memoria Democrática. Le pedimos, señora Consejera, que avance en este trabajo, por supuesto, pero que lo haga de la mano de los municipios de la comarca de Pamplona y sobre todo también de los movimientos memorialistas, que son quienes realmente han sido pioneras y pioneros en Navarra y en el conjunto del Estado en la labor de recuperar la memoria histórica.

Nosotros y nosotras, las formaciones políticas que componemos ahora esta coalición, siempre hemos estado al lado de todas las víctimas del terrorismo, de todas, por supuesto, también de las de ETA, y compartimos, como usted bien ha dicho, la necesidad de actualizar esa Ley Foral de Víctimas del Terrorismo para actualizarla a las necesidades actuales. Y creemos que esa labor debe hacerse de la mano de las asociaciones y de los colectivos de víctimas del terrorismo intentando buscar el más amplio consenso.

En este apartado también compartimos cuestiones que usted ya ha citado, como la elaboración del segundo Plan Estratégico de Convivencia, la consolidación del Instituto Navarro de la Memoria y su nueva sede o la necesaria intervención en el Monumento a los Caídos de Pamplona. Cuestiones en las cuales, sin lugar a dudas, tendrá o encontrará la colaboración de nuestro grupo parlamentario.

En la segunda de las áreas de gestión que usted ha hecho referencia, el área de Acción Exterior, compartimos también, por supuesto, la necesidad de elaborar ese segundo Plan de Acción Exterior durante esta legislatura. Ha citado usted, señora Consejera, a la señora Von der Leyen.

He de decirle que esta señora ni sus políticas para nada son santo de la devoción de mi coalición y me atrevería a decir honestamente que tampoco debería ser ningún referente para este Gobierno.

Pero, en cualquier caso, frente a la Europa gris, neoliberal y austericida que propugna la señora Von der Leyen y sus políticas, creemos que Navarra y sus Gobiernos deben ejercer un papel de liderazgo presentando y defendiendo una alternativa de Europa más progresista y más social. En este área, por supuesto, Navarra debe seguir fortaleciendo su papel en organismos como la Euroregión, la Comunidad de Trabajo de los Pirineos o la Conferencia de las Regiones Periféricas. Y también, como usted ya ha avanzado, reforzar el papel y el trabajo de la Oficina de Proyectos Europeos o la Oficina de Navarra en Bruselas.

Por último, en la tercera de las áreas que compete a su Consejería, he de destacar que me ha parecido acertadísima su apuesta por la necesaria búsqueda del consenso en esta cuestión. Insisto, creemos que la búsqueda de consenso en la cuestión del euskera es fundamental. Compartimos con usted, como usted bien ha dicho, lo necesario también de alejar el euskera del debate político y partidista. Para nosotros, para nosotras, para Contigo-Zurekin el euskera es un tesoro que tenemos todos los navarros y las navarras y creemos firmemente que hay que cuidarlo y hay que mimarlo sin ningún sectarismo. Nosotras nos sentimos muy cómodas en el ámbito que marca o que dibuja la Carta Europea de las Lenguas Regionales y Minoritarias, y creemos que esa debe ser una buena vía para este Gobierno.

En esta cuestión, ya lo ha señalado usted, lo han señalado también otras formaciones, existen discrepancias en el seno de las socias y de los socios que hemos firmado ese acuerdo de gobierno, este acuerdo programático, pero creemos firmemente en Contigo Navarra-Zurekin Nafarroa que debemos autoobligarnos los socios a buscar amplios consensos, pero sobre todo debemos obligarnos a buscar esos amplios consensos, intentar buscarlos, con el conjunto de los grupos parlamentarios de este Parlamento. Consensos orientados a proteger, a divulgar y a ampliar el conocimiento y el uso del euskera.

Termino ya por mi parte, señora Consejera. Creo que son grandes los retos que tiene usted y su Consejería por delante en una materia tan sensible y tan importante para una sociedad como es el de la convivencia. En cualquier caso, le deseamos a usted y a su equipo la mejor y la mayor de las suertes, y por supuesto, le decimos que podrá contar con nuestro grupo parlamentario y con nuestra coalición para seguir construyendo una Navarra mucho mejor. Muchas gracias. Eskerrik asko.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Eskerrik asko zuri ere. Muchas gracias también a usted, señor Guzmán, por la concesión en la exposición de su discurso. Tiempo ahora para la portavoz del Grupo Parlamentario Vox, señora Nosti, tiene diez minutos.

SRA. NOSTI IZQUIERDO: Hola, buenos días. Bienvenida, señora Olo, y también sus colaboradores. Esperemos que a lo largo de toda esta legislatura se pueda llegar a consensos, como usted realmente ha deseado. Yo creo que no va a ser así, porque ustedes desde un primer momento en cuestión del euskera, aunque el señor de Geroa Bai dice que no se impone, sí que se está intentando imponer el euskera en toda Navarra.

Y esto es así, porque cuando uno, cuando alguien quiere imponer un idioma puede hacerlo por el artículo 33, que se diría, es decir, amenazando con sanciones, o bien invirtiendo una cantidad de dinero desorbitada para lo que es una región como Navarra para que este idioma se vaya normalizando, como dicen ustedes, y se vaya extendiendo. El que quiere estudiar vasco lo estudia, no hace falta que ustedes den ayudas de trescientos sesenta euros a los particulares. Pues supongo que estas ayudas, al final, pues irán a gente que quiere gastarse esos trescientos sesenta euros, se apuntará como adulto para aprender euskera y después, pues irá por ahí de juerga, se los gastará y ya está. Eso será lo más que consigan.

Van a gastar ustedes 12,5 millones en total en el euskera por año. Resulta que aquí hay problemas mucho más importantes para los ciudadanos navarros, como es la sanidad, porque sin libertad, sin sanidad, sin salud, no hay libertad. Sin salud, pueden ustedes hablar el euskera o el idioma que quieran, lo importante es el bienestar del ciudadano. El ciudadano navarro necesita tener la salud resuelta.

Necesita que no se le intente adoctrinar con un idioma y necesita tener la libertad de que sus hijos puedan elegir colegio sin que se les pongan trabas. Porque sí que es verdad que a nadie se le obliga a ir a un colegio con educación D, pero cuando hay personas que tienen que ir, porque por el lugar que viven, a ese colegio y no quieren que sus hijos estudien euskera, se sienten presionados y si no tienen recursos económicos, al final acaban tragando esta, en esta cosa.

Aquí hemos visto que el colegio de Soto Lezkairu no ha tenido ningún éxito el tipo D. Nadie se ha apuntado en euskera. Entonces, no sería mejor en vez de gastar tanto dinero y tantas palabras preguntar a la ciudadanía navarra, en una votación popular o en una consulta popular, a ver qué es lo que quiere, que si quiere que se invierta todo este dinero en fomentar el euskera. Y entonces, ya lo que corresponde al ciudadano navarro, que son sus impuestos los que lo pagan, (MURMULLOS), será lo que tengamos que hacer caso de lo que quieren hacer.

Me parece muy bien que se fomente el vasco y el euskera. Me parece muy bien, y que cada cual pueda estudiarlo y que, además, incluso que fuera gratis ir a la Escuela de Idiomas y que se apuntara uno al euskera y que fuera gratis, pero, hombre, dejémonos de todos estos fomentos y de todos: treinta y tres entidades locales, Zubiarte después, AEK, IKA, bai&by. Bueno, es que esto parecen agencias de colocación para la gente que sabe euskera. Eso es lo que da la impresión desde fuera. Pues dejen ustedes gratis en la Escuela de Idiomas y en los colegios que eligen D y ya está. Y olvidense ya del tema, porque si la gente hubiera querido, llevan cuatro décadas intentando que todo el mundo aprenda euskera, si el cien por cien de los navarros hubieran querido ya se hubieran apuntado.

No digan ustedes que no imponen, porque en el Gobierno de Navarra se ofrecía, eso es una manera de imponer entrecomillada, se ofrecía a los funcionarios en su día el euskera gratuito y en horas de trabajo, con lo cual tenían que buscar sustitutos para cubrir esas horas de trabajo. Eso se ha hecho, señora Olló, mientras usted ha estado allí y eso no me lo podrá negar. Y eso me parece que tampoco no es de recibo.

También en las OP de Medicina. Se ofrecían unas plazas en euskera en lo que llaman ustedes las zonas vascófonas, lo cual es un engaño, y así lo voy a decir: engaño, porque resulta que a la persona que tenía un nivel B —creo que era— de euskera que se le pedía, resulta que a esa

persona, aunque tuviera peor nota en los exámenes y en los méritos, se le daba la plaza, por ejemplo, Lesaka o cualquier otra. Y qué ocurre, que cuando llevaba un tiempo, un año, ya podía entrar en las listas de traslados y corriendo querían venir a Pamplona, que no era ninguna zona vascófona. Eso ha ocurrido en la sanidad así de veces. Y eso tampoco me lo pueden negar, porque si no, otro día traeré aquí datos y puedo traer hasta nombres y apellidos, o sea que dejémoslo. Cíñanse un poquito a lo que quiere la ciudadanía navarra.

Luego, en cuanto a la convivencia, bueno, pues realmente me parece muy bien esto que tienen ustedes aquí de acogida y convivencia intercultural; garantizar la libertad religiosa y de conciencia y el respeto mutuo entre las distintas visiones espirituales, religiosas y laicas; lograr aumentar la visibilización y normalización social de la diversidad sexual y de género, eliminando las discriminaciones; fomentar el respeto y reforzar los valores democráticos que encierra el pluralismo identitario, ideológico y de opinión; promover espacios de convivencia entre las distintas realidades lingüísticas de Navarra y neutralizar el efectos de los discursos discriminatorios, prejuiciosos, difamatorios y de odio contra determinados colectivos de personas. Bueno, pues a ver, ya me dirán ustedes cómo van a llevar a cabo esto, porque tienen aquí 97 acciones, he leído, que han realizado y que todavía faltarán de hacer desde el año 21 hasta el 2024 con un presupuesto de 18.320.500 euros. Pues ya me gustaría saber qué es lo que han hecho ustedes para colaborar a esta convivencia, aunque sea solamente una de esas 97 acciones, porque yo no he visto ninguna en especial, porque salir con un letrado para defender el LGTBI o defender..., eso no es una acción especial. Habrá que hacer algo más profundo, digo yo.

Y luego, en cuanto a la memoria, pues me parece muy bien que se rescaten todas las... Todas aquellas personas que quieren buscar los restos de sus familiares que fueron fusilados por la dictadura franquista me parece francamente bien, cómo no me va a parecer, por supuesto que sí. Pero también hay que recordar que ETA ha existido y que ETA está ahí presente todavía y que ha tenido una cantidad de asesinatos increíbles, que además no eran justificables. Porque en una guerra ya sabemos que hay vencedores y vencidos y el vencedor siempre se aprovecha de los vencidos, lo cual es execrable y hay que hacérselo pagar. Pero también es cierto que cuando una sociedad ya está allí, no puedes estar consintiendo un terrorismo y menos cuando hay una democracia. Durante la democracia, se consintió el terrorismo de ETA y no se ha limpiado todavía ni se ha resarcido a las víctimas.

De todas maneras, ya no voy a hablar de lo de Euroregiones, porque no tengo de esto un conocimiento mayor. Y en otras ocasiones, como iremos viéndonos, pues ya iremos hablando.

Y luego, quiero decirles a los señores de aquí que se han metido con la ultraderecha de Vox, que tienen ustedes a una seguidora de Sabino Arana, ahí tienen a dos seguidoras de Sabino Arana, que es la ultraderecha, que Sabino Arana era nazi, racista, xenófobo y misógino, por favor, señores. Yo no he sido nunca misógina ni machista, faltaría más, con mi edad, que es la edad de los que rompimos todos los esquemas antifeministas. Y nada más, buenos días.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Antes de darle las gracias por el fin de su alocución, señora Nosti, y evidentemente por alusiones, yo sí le pediría un mayor grado de conocimiento sobre la realidad política de este Parlamento, la conformación de sus grupos parlamentarios,



pero le diría también sobre la historia. No, la democracia nunca ha consentido el terrorismo, sino que lo ha combatido. Terminó por donde quería empezar.

Y ahora sí, me solicita la Vicepresidenta un tiempo, cinco minutos de receso. Volveremos después de cinco, en cinco minutos.

(Se suspende la sesión a las 11 horas y 10 minutos).

(Se reanuda la sesión a las 11 horas y 20 minutos).

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Reanudamos la sesión. Comparecencia de la Vicepresidenta de Memoria y Convivencia, Acción Exterior y Euskara. Tiempo para la Vicepresidenta en respuesta a las aportaciones, preguntas y reflexiones de los diferentes grupos parlamentarios. Nahi duzunean.

SRA. CONSEJERA DE MEMORIA Y CONVIVENCIA, ACCIÓN EXTERIOR Y EUSKERA (Sra. Olló Hualde): Eskerrik asko. Bueno, en primer lugar, quiero agradecer el tono más o menos consensuado y dialogante que se ha transmitido, unos portavoces y unas portavoces más que otros, en esta Comisión.

Creo, me reafirmo en la necesidad de llegar a grandes acuerdos en esta legislatura. Creo que tendremos oportunidad, una oportunidad magnífica en llegar a grandes acuerdos, como hablaba antes. Acuerdos también que blinden ese estado de bienestar social de nuestros ciudadanos y ciudadanas, que se está poniendo en cuestión en otros lugares, y que blinden también las políticas que este Gobierno, que este departamento está impulsando a través del acuerdo político que son: Memoria y Convivencia, Acción Exterior y Euskera. No le cojo el guante, señor Asiain, no lo vamos a cambiar, bastante lío tenemos con papelería para cambiar el nombre del departamento, pero bueno se seguirá llamando así.

Bueno, yo quiero en primer lugar empezar por donde ha empezado el señor García en su primera intervención que decía que hombre que es un departamento que para que existe, que perfectamente puede estar las direcciones generales en otro departamento. Y me congratula esta postura del señor García, evidentemente el Gobierno tenemos la posibilidad de la propia autoorganización y así lo hemos decidido, pero es que donde ustedes están en Gobiernos, con otra formación, con Vox, lo que han hecho desaparecer estas Direcciones Generales. Y quiero recordar que en Baleares o en Valencia o en Aragón han desaparecido todas las políticas referidas a memoria y convivencia, a las políticas lingüísticas o, incluso, a esas políticas de acción exterior de impulsar y promover las regiones con voz propia en Europa. Así que, bueno, usted evidentemente pues da un paso adelante hacia la política que está siguiendo su partido en el resto del Estado.

Refiriéndonos también a la organización del departamento, decía la señora Maiz que el departamento ha ido perdiendo competencias. Bueno, le quiero recordar que el departamento tiene las mismas competencias que en el año 2019 y, realmente, sí que es verdad que del 15 al 19 perdió la competencia de igualdad, producto de una ley de igualdad que EH Bildu también votó y que decía que las políticas en el organismo autónomo de igualdad tenían que estar en el Departamento de Presidencia. Evidentemente, cuando en una ley blindamos y además cercenamos la propia autoorganización que podría tener el Gobierno, pues evidentemente se

produce que en un departamento, como yo siempre he dicho, el Departamento de Políticas Transversales, Igualdad, realmente solo porque esa ley de igualdad hablaba de que tenía que estar en Presidencia, se consideró en esta Cámara y se aprobó. Es por lo que, evidentemente, Igualdad no pudo seguir en ese departamento.

Bueno, vuelvo a la respuesta al señor García, también a la señora Nosti y, en menor medida, luego me referiré al señor Iriarte, porque creo que ha hecho un discurso diferente. Uno de cada tres jóvenes en Navarra es euskaldun, no estamos hablando de una minoría, estamos hablando ya de una cierta minoría mayoritaria. Y además otro uno de cada tres casi ha estudiado euskera como asignatura. Es decir, el euskera no es algo raro. Había una canción que decía en Nafarroa Oinez: «ze arraroa den euskararik gabe Nafarroa»; qué raro es Navarra sin el euskera. Pues eso, no es raro en euskera. Desde luego, ese mantra de la imposición de la ruptura decía la señora Nosti que se impone y a la vez se vanagloriaba de que en Lezkairu no ha salido modelo D, es decir, si se impone, cómo en Lezkairu no ha salido modelo D.

Evidentemente ahí hay otras razones, que supongo que el año que viene esa situación se va a revertir, porque evidentemente demanda había, pero evidentemente este año se ha vehiculado en otros centros educativos, pero demanda hay en el centro de Lezkairu, pero, como digo, imposición, nunca, es abrirnos, como digo, a esa comunidad bilingüe, porque quiero recordar que los euskaldunes también hablan castellano y también tienen como lengua propia el castellano. Pero es abrirnos a esa comunidad euskaldun que ahora mismo tiene todavía cercenados muchos derechos, sobre todo con esa zonificación.

En todo caso, hablando también del euskera, le responderé a la señora Maiz que los maximalismos, lo he denunciado, creo que nos han llevado también a situaciones en torno al euskera, a la situación que ahora estamos. Pero cuando la señora Maiz habla de la ley del euskera, que hemos renunciado, quiero recordarle que en el acuerdo del año 2015, que lo firmó EH Bildu, su formación, en desacuerdos estaba la modificación de la ley del euskera, porque ni en ese momento las cuatro fuerzas que formamos este Gobierno pudimos llegar a que aquello fuera un acuerdo. Estaba en desacuerdos.

A partir de aquí no vamos a renunciar y, evidentemente, en el propio acuerdo político, en el capítulo de desacuerdos, están algunos de los ámbitos en torno a la política lingüística, pero creo que, desde luego, no vamos a renunciar a que a lo largo de esta legislatura, como he dicho en este y en otros temas, el acuerdo no sea más que un punto de partida y a través del diálogo y del consenso podamos cambiar también y podamos mejorar o llegar a que esos desacuerdos se conviertan en acuerdos. Estoy hablando de política lingüística y en otros desacuerdos que tenemos. Y yo lo decía el día de mi toma de posesión, creo que vienen bien todos esos aires nuevos desde el Congreso de los Diputados, desde Madrid, desde Europa, y creo que también tendremos que aprovecharlos. Pero, como digo, creo que los maximalismos han ayudado muy poco al euskera y a las políticas lingüísticas.

En torno a memoria y convivencia, bueno, me alegro también de una cierta unanimidad que hay de la necesidad de impulsar un segundo Plan Estratégico de Convivencia. Aquí al señor Iriarte, desde luego al que agradezco su intervención, creo que ha sido una intervención sensata dentro de la crítica que él siempre ha acostumbrado a hacer a estos Gobiernos en los que yo he estado, pero creo que le instaría al señor Iriarte y a su formación en que esta vez sí participen en la

elaboración del segundo Plan Estratégico de Convivencia. Creo que ese consenso es necesario, tener a todas las fuerzas que hay en esta Cámara, desde luego, al partido a UPN como partido mayoritario, el que más votos, el que más escaños tiene, creo que es importante que se incluya en ese Plan de Convivencia.

Pero, por si queda no queda claro, creo que este Gobierno, como el del 2015, como el del 2019, ha hablado siempre de la deslegitimación de la violencia como herramienta política, como herramienta en la construcción de un proyecto político. Y esto estaba muy claro, y está muy claro, recogido en los acuerdos, como digo desde el año 2015. Desde luego, mi formación Geroa Bai, como decía el señor Asiain, lo lleva en el ADN, pero también está en el ADN de los tres Gobiernos que se han conseguido con estos acuerdos.

Y en este sentido, cuando se habla parece que no estamos trabajando con las víctimas del terrorismo de ETA. Mire, les he propuesto aquí que esta legislatura traeremos un proyecto de ley en torno a las víctimas del terrorismo, porque creemos que la ley anterior está ampliamente superada. No incluye aspectos como el ámbito educativo que, en los Gobiernos en los que yo he estado, se ha hecho un gran trabajo y, como digo, creo que tenemos que trabajar todos. Y aquí también les dejó el guante para que esa ley foral de víctimas del terrorismo salga por unanimidad, porque creo que sería el mejor ejemplo de que evidentemente todos estamos, pero, como digo, creo que desde luego no se nos puede cuestionar en ningún momento que en ningún momento hemos legitimado como Gobierno la violencia como herramienta política.

También lo digo, hemos intentado y seguimos trabajando con todas las víctimas de los diferentes contextos victimológicos, porque además del de las víctimas del terrorismo, terrorismo de ETA principalmente, hay otros contextos victimológicos que estaban abandonados. Yo quiero recordar que en Navarra sin frente de guerra hubo tres mil, más de tres mil asesinados, es decir, estaban abandonados. Llevaban ochenta años sus familiares sin recibir ningún reconocimiento público hasta que desde el año 2015 se les han hecho varios.

En ese sentido, qué hablar de las víctimas de violencia policial, de las víctimas de grupos de extrema derecha vinculadas a esa ley que se aprobó en este Parlamento y que ahora, en breves meses, van a salir los primeros reconocimientos a esas víctimas. Como digo, hay que trabajar con todas las víctimas, cada una en su contexto victimológico, sin equiparaciones ni diluciones, pero con todas. Y creo que muchos grupos de aquí no pueden decir lo mismo, no pueden decir que han trabajado o que han considerado o que han mirado a todas las víctimas de todos los contextos victimológicos.

Como decía, señor Iriarte, le agradezco de verdad el tono. Creo que, como usted dice, no es que estemos de acuerdo en muchas cosas, no conmigo, con mi formación y con este Gobierno. Creo que tenemos grandes consensos y creo que tenemos que trabajar. En todo caso, como como usted ahora afirma, evidentemente, hubo más víctimas tras ese golpe militar de 1936. Yo hablaría de golpe militar de 1936, no se nos olvide. Pero evidentemente esas víctimas en Navarra estaban abandonadas, las víctimas que produjo esos más de tres mil asesinatos. Como también había víctimas de ETA que en el año 2015 nos encontramos que estaban abandonadas y no habían recibido tampoco la reparación correspondiente del Gobierno. Creo que es imprescindible ese Plan de Convivencia, esa diversidad.

Y bueno ya por último, acción exterior, lo siento Sergio porque siempre dejo esto para el final y me quedo sin tiempo. Bueno yo creo que es importante realzar el papel de Navarra en la Eurorregión, en Europa, en el mundo. Me preguntaba señora Maiz, si se va a hablar de Volkswagen o si se va a trabajar en Volkswagen dentro de ese grupo de CoRAI. Creo que Navarra, la Presidenta en este caso, como Presidenta del Gobierno Navarra, pero en Navarra va a coger la Presidencia del grupo CoRAI, que es el grupo de automoción en Europa. Vamos a abrir con un evento aquí en noviembre al que se les invitará, a esta Comisión, en el que participará un comisario europeo. Pero se va a desarrollar durante todo un año, no solo actividades, sino tendremos una oportunidad magnífica de ser un escenario de todo el sector de automoción, Volkswagen, pero también el resto de empresas o agentes, centros tecnológicos que trabajan en la automoción para, efectivamente, ser un escaparate. Es un escaparate perfecto para que Navarra se visibilice como una de las grandes regiones, una de las grandes potencias en la automoción en Europa. Por mi parte, nada más, eskerrik asko.

SRA. PRESIDENTA (Sra. Barcos Berruezo): Eskerrik asko, lehendakariordea. Bien llegados a este punto y tras la reforma del reglamento que se producía la pasada legislatura que abría la apertura de un turno, si así lo estiman los grupos parlamentarios, a los que no veo en disposición de solicitarlo, y por lo tanto, daríamos por terminada esta sesión, agradeciendo a la Vicepresidenta segunda del Gobierno de Navarra, señora Ana Ollo, y a su equipo la presencia esta mañana en esta primera comparecencia para reseñar los hitos de posicionamiento político y de trabajo del Gobierno en esta materia para la legislatura. Al conjunto de portavoces de esta sesión, eskerrik asko, bihotzez. Muchísimas gracias por el tono constructivo en el que mayoritariamente se ha producido esta sesión. Berriro ere, eskerrik asko. Y se levanta la sesión.

(Se levanta la sesión a las 11 horas y 33 minutos).